מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

גנזך המדינה

מס' תיק

מחלקה

מדינת ישראל
גנזך המדינה

Muhammad y Nasser

שם:

מ - 5 / 1016

מזהה פיזי:

8.0/1 - 162

מזהה לוגי:

מס פריט:

4231

02-108-01-03-10

כתובת:

04/07/2010

תיק מס' 82/7

מיכל מס'

24

GOVERNMENT OF PALESTINE

Gen. 2

Registry No.

886/ ~~26~~ 25

Other files dealing with same Subject

Tantura

~~[illegible]~~

SUBJECT. ~~Tantura~~ B.S.

~~[illegible]~~

Muhd. Ali Samara - ~~[illegible]~~

G.P.P. [illegible]—20,000—23-1-36—72/S.

Referred to	Date	Referred to	Date	Referred to	Date

P. A.	Date

147

رقم ٢٥/٨٨٦

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ١٢/٣/٤٨

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ــ السيد محمد علي نُجماره مدرسة ذكور الطنطورة في قضاء حيفا

مرسل لكم في طيه تقريرا طبيا يجيز هذا المعلم مدة اسبوع اعتبارا من ٢/٣/٤٨ وقد عاد الى عمله في الوقت المعين ؛

مفتش المعارف

ا٠د

146

الطنطورة
١٩٤٦/٢/٢١

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة الطنطورة المحترم

البحث: طلب النقل

بالنظر للظروف الحرجة والصعوبة الواقعة في وجود عائلتي وأولادي حالياً في قرية دنابة قضاء طولكرم والبعيدة الى الغرب بسبب عدم وجود محل للسكنى الدائم في قرية الطنطورة، بالنظر الى هذه الظروف أرجو أن تساعدوني وتسهلوا لي أمر النقل الى قرية باقة الغربية في لواء السامرة.

هذا وقد علمت أن القرية المذكورة بحاجة الى معلم. فأرجو أن تسمحوا لي بمخابرة حضرة مفتش معارف لواء السامرة لتدبير الأمر، ولحضرتكم فائق الاحترام

محمد علي محمود [illegible]
معلم مدرسة قيسارية الدائم
المعلم في مدرسة الطنطورة
مؤقتاً

2321

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 12.3.46
إدارة معارف اللواء — حيفا

145

2039

الرقم ٨

مدرسة ذكور اجزم
في ١٦/٢/١٩٤٨

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث - السيد محمد علي سماره

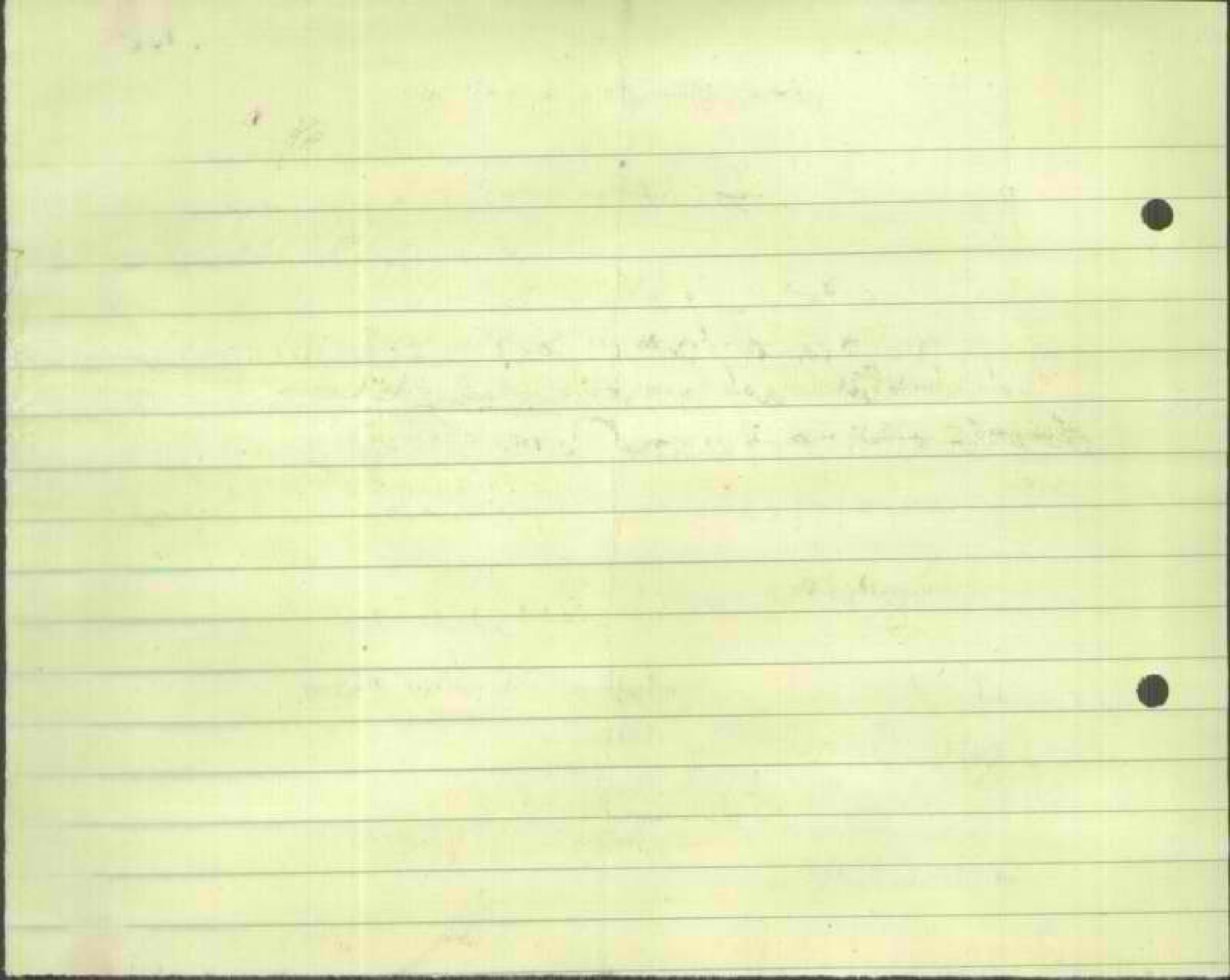
الاشارة - كتابكم رقم ٢٩/ ٨٨٦ في ١٤/٢/٤٨

باشر السيد محمد علي سماره الذي أمرتم بنقله الى مدرستنا
عمله فيها اعتباراً من يوم السبت في ٢٨/٢/١٩٤٨

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير المدرسة
[signature]

RP



رقم ٢٦/٨٨٦

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ــ ٢٨/٢/٤٨

حضرة السيد محمد علي سماره المحترم

المبحث ــ النقل الموقت

أرجو الغاء كتابي بذات الرقم بتاريخ ١٤/٢/٤٨ المتعلق بنقلكم موقتا الى مدرسة ذكور اجزم ونقلكم موقتا من تركوكم الحالي الى مركز معلم في مدرسة ذكور الطنطورة للتخفيف عن الهيئة التدريسية وذلك بسبب ازدياد عدد الطلاب في مدرسة الطنطورة ٣٠ طالبا ؛

مفتش المعارف

نسخة = لجناب مدير المعارف المحترم

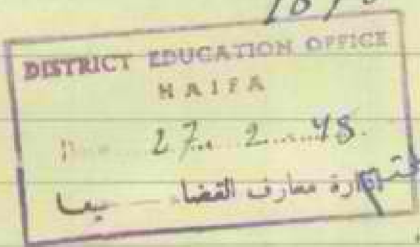
" لحضرة مدير مدرسة الطنطورة المحترم
ليخبرني عن تاريخ مباشرته العمل

" لحضرة مدير مدرسة اجزم المحترم

١٠د

193

1870



مدرسة ذكور الخضيرة الاميرية.

٢٠١/ ٢/ ٤٨

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: المدرسة والمعلم الثامن.

التحق بمدرستنا عدد من الطلاب يقدر بثلاثين طالباً تقريباً وهم من مدارس مختلفة حكومية وأهلية معظمهم من مدرسة قيسارية.

وقد حضر الى مدرستنا معلم قيسارية - السيد محمد علي سمارة - وباشر عمله في المدرسة منذ اسبوع، وقد ارسلنا لكم تحريراً بذلك.

وقد رتبت برنامج الدروس منذ مباشرة السيد سمارة العمل.

ولا تزال مدرستنا بحاجة الى معلم ثامن منذ اكثر من سنتين - وقد اخبرناكم مراراً بهذا الخصوص ووعدتم بتعيين معلم في الوقت المناسب. وقد آن الوقت المناسب لتعيين ذلك المعلم خصوصاً معلم قيسارية.

لذا فاني ارجو ابقاء المعلم المذكور في مدرستنا للتخفيف من العمل المدرسي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

المخلص
[illegible]
مدير المدرسة

142

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم 1871

الطنطورة
20/2/948

المبحث: النقل المؤقت

الإشارة: كتابكم رقم 86/ج في 14/2/948

وصلني كتابكم الكريم يوم 20 الجاري تعيينا لي للقيام بمباشرة العمل في مدرسة ذكور الطنطورة وذلك بناءً على موافقتكم الشفوية بنقلي الى المدرسة المذكورة وحيث اطلعت على كتابكم استغربت أمر نقلي اذ فهمت لاقتراحكم ونسيتم نقلي في الطنطورة

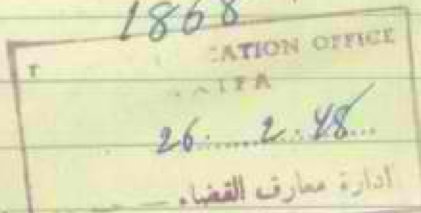
ولما كان هناك عدد من طلاب جبارة قد التحقوا بمدرسة الطنطورة لعدايه ... في اول الطنطورة وبما انني قد استأجرت بيتاً لي في الطنطورة ودفعت اجرة مقدماً ولكن لما كانت المواصلات بالنسبة لي في الطنطورة افضل منها في اجزم اذ يتعذر علي مواصلة العمل في اجزم لذا ارجو من حضرتكم اعادة النظر في امر نقلي مقدرين خدماتي السابقة في هذه الظروف الحرجة وها انا بانتظار تعليماتكم ايجاباً بموافقتكم على نقلي في مدرسة الطنطورة

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة جبارا
محمد ...

الطنطورة
٢٥/٦/٤٧
147

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث: النقل المؤقت
الإشارة: كتابكم م. ٢٠/٦/٤٧

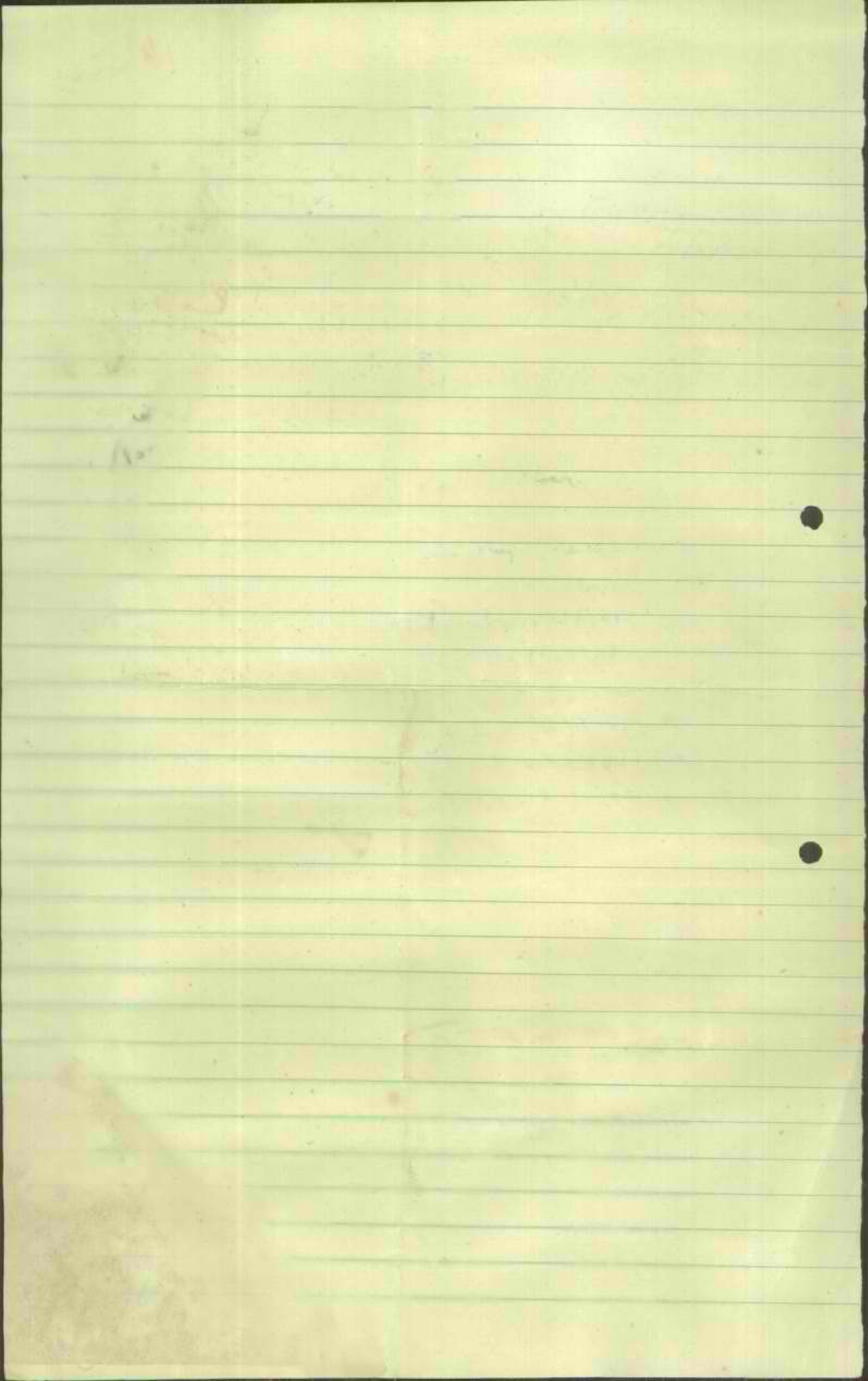
سيدي،

تركت عملي في قيسارية وجئت لأوراتكم ذلك في ٢/٦/٤٧ وبعد سؤالي خاطبكم الفاضل الموجه حضرتكم ومباحثتكم وبعد الجدل أقنعاني قبول مدرسة الطنطورة فنزلت على إرادتها فحضرت وباشرت العمل ومضى على مباشرتي العمل في مدرسة الطنطورة أسبوعين وفي مساء ٢٠/٦/٤٧ فوجئت بكتابكم الكريم الذي تأمرونني فيه بنقلي لمدرسة اجزم فاستغربت أمر هذا النقل الذي يضر بي ضرراً فادحاً ويجعل حياتي جحيماً وحضرتكم لا تزالون تعرفون عن ضرري ونقلي في الطنطورة أفضل من اجزم للأسباب الآتية

(١) - استأجرت بيتاً ودفعت إجارة مقدماً ولا يمكن استرجاع قرش الأجرة
(٢) - وجود مدرسة البنين في الطنطورة يسهل علي أمر الحياة في هذا الوقت العصيب والظروف القاسية
(٣) - المواصلات بالنسبة لي أحسن في الطنطورة أكثر من اجزم

أرجو من حضرتكم إعادة النظر في أمر نقلي مقدرين موقفي ومصلحة التعليم في هذه الأزمات الحرجة راجياً أن توافقوا على بقائي في مدرسة الطنطورة وتفضلوا يا سيدي بقبول الاحترام

معلم مدرسة قيسارية
محمد علي [illegible]



140

رقم ٢٦/٨٨٦

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا – ٢٤/٢/٤٨

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – السيد محمد علي سماره
معلم مدرسة قيسارية
الاشارة – كتابكم رقم ٢٩/٤٤٧٣ في ١٧/٢/٤٨

لقد نقل السيد محمد علي سماره الى مدرسة البنين في اجزم في قضاء حيفا واخبرتكم عن ذلك في كتابي بذات الرقم في ١٤/٢/٤٨

مفتش المعارف

ا٠د

139

حكومة فلسطين   رقم ٢٩/ ٤٤٧٣

1775

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 24.2.48
ادارة معارف اللواء — حيفا

ادارة المعارف

القدس ١٧/٢/٤٨

136 حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

137 المبحث :- السيد محمد على سمارة — معلم مدرسة قيسارية

الاشارة — كتابكم رقم ٢٩/٨٨٦ فى ٦/٢/٤٨ .

هل يعلم السيد محمد على سمارة فى مدرسة الطنطورة ؟ ان لم يكن الامر كذلك فانى أرجو ان تقترحوا الى أية مقاطعة يجب أن ينقل آخذين بعين الاعتبار قرب المكان من مسكنه الأصلى .

[signature]

كمدير المعارف

مدرسة ذكور الطنطورة الاميرية.

٤٨/٢/١٥ — 38/2

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم.

1723

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA
Date 20.2.48
ادارة معارف القضاء — حيفا

البحث: السيد محمد علي سمارة

١. حضر الى المدرسة يوم السبت الواقع ٤٨/٢/١٤ السيد محمد علي سمارة حيث باشر عمله فيها.

٢. تجدون طيه تقريره الطبي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.



[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

TULKARM

TEL. 101

الدكتور

فواد جورج دعديس

طولكرم

تلفون ١٠١

FOUAD G. DADIS M.D.

الاسم .... العمر

العنوان .... التاريخ

Rx .... Gms

This is to certify that Mohammad Ali Damara suffers from Influenza and needs 10 days rest for treatment

3/2/1948

[signature]

الرجاء اعادتها لصاحبها

GPP. 20620—1000 Pads—14-6-44—2520 A/B.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

- 3. FEB. 1948

To M.O. H. Tulkarm

The following persons are sent to you for (A)

Place Tulkarm

Signature

Date 3. 2. 48

/DISTRICT OFFICER TULKARM Department

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Khalil Ali Samara	III Dept of Education	54 male	Influenza	one week rest

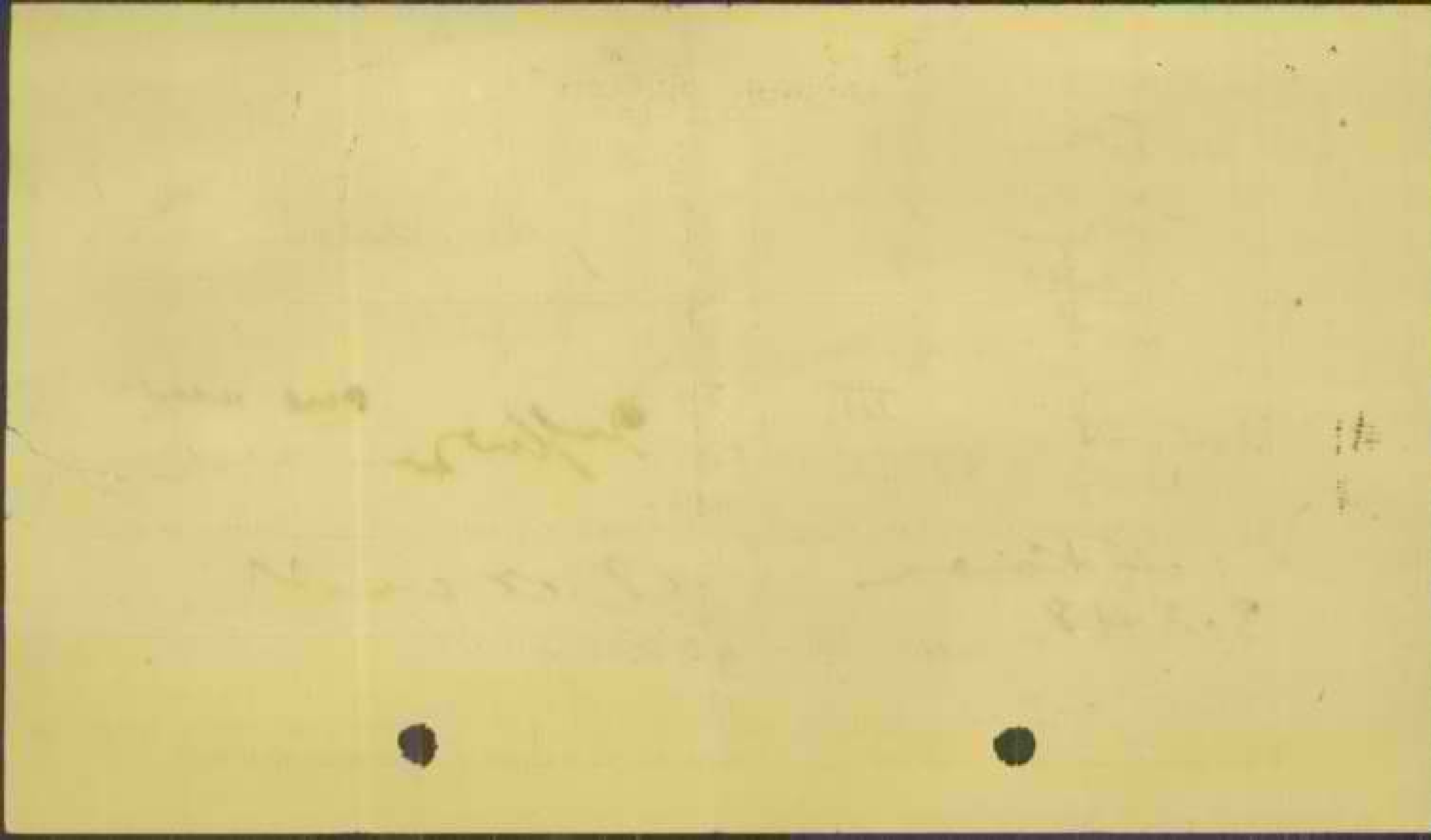
Place Tulkarem

Date 3.2.48

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Officer under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Officer signing must fill in request for examination at the top of the form and the columns "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
   (A) State whether for "treatment", "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "Disease" and "Disposal of case" and retain one copy, returning the other to the Department concerned.
   The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" "Finding of Medical Board" etc.



رقم ٢٦/٨٨٦ 137

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ١٤/٢/٤٨

حضرة السيد محمد علي سماره المحترم

معلم مدرسة قيسارية – قضاء حيفا

المبحث – النقل الموقت

تقرر نقلكم موقتا من مركزكم الحالي الى مركز معلم في مدرسة اجزم (قضاء حيفا) للتخفيض عن الهيئة التدريسية ابتداء من ٢١/٢/٤٨ .

٢ – ارجو أن تواجهوا مدير مدرسة اجزم صباح يوم ٢٠/٢/٤٨ للوقوف منه على الواجبات التي ستناط بكم .

مفتش المعارف

نسخة – لجناب مدير المعارف المحترم

" – لحضرة مدير مدرسة اجزم المحترم

١٠ د

136

رقم ٨٨٦/٢٦

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا – ٦/٢/٤٨

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث – السيد محمد علي سماره – معلم
مدرسة قيسارية قضاء حيفا

الاشارة – كتابي رقم س/ ٦/٣٤ في ٤/٢/٤٨
عن مدرسة قيسارية

أصبح هذا المعلم بدون عمل منذ ٢٥/١/٤٨ لأن المدرسة قد اغلقت بسبب نزوح اهالي قيسارية وعدم وجود طلاب ٠

٢ – يقيم هذا المعلم الآن في الطنطورة موقتا الى أن تصدر له تعليمات أخرى ٠

مفتش المعارف

ع٠د

135

File No. 4473/29.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.
10.12.47

D.I.E., Galilee, Haifa

17070

Subject :- Option for Reduced Pension and Gratuity.

Reference:- Your papers 886.

I enclose herewith letter No. U/2820/47 dated 30.11.47 from the Civil Service Commissioner in connection with the above for transmission to Muhd Eff. Ali Samara.

DIRECTOR OF EDUCATION.

134

رقم ١٥/ ٥٤

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ٢١/١٠/٤٧

حضرة محمد علي سمارة المحترم

المبحث ـ التقاعـــد

أرسل اليك مع كتابي هذا كتابا على نسختين من جناب مديــر المعارف يثبتك في الخدمة الدائمة ويخولك حق تناول التقاعد .

٢ ـ بحسب الفقرة ٢ (د) من منشور السكرتير العام رقم ٢٥ المؤرخ في ١٠ نيسان سنة ١٩٣٤ والمرسل طيه لك الحق باختيار التنزيل في التقاعد وتناول مكافأة بدلا من هذا التنزيل وذلك بعد توقيع القسيمة المرفقة كطلب جناب مدير المعارف وارسالها الى هذه الادارة خلال اسبوعين من تاريخ هذا الكتاب . أما اذا رغبت في تناول التقاعد كاملا دون أخذ مكافأة فأرجو حذف الفقرة الثانية من القسيمة .

٣ ـ اذا تأخرت في ارسال القسيمة موقعة في الوقت المعين ينظر في طلبك .

نور [illegible]
مفتش المعارف

نسخ = للملفات الشخصية .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Form No. Ed/4.

4473/29

133

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher .... محمد علي سمارة .... اسم المعلم

School .... شيارة .... اسم المدرسة

Town or Village .... شيارة - قضاء حيفا .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ١٢٠ جنيها في السنة عدا العلاوات .... الراتب

Subjects taught .... الجغرافيا، الصفوف الدنيا. .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس: متوسطة

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ. متوسطة.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم:

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

عمل المدرس متوسط. اصواته حسنة ومخلص في عمله.

Date ٤٧/ ٧/ ٨ التاريخ

Signature of Inspector [illegible] مساعد توقيع المفتش

Salibi

File No. ________

D.I.E

131 132

REVISION OF SALARIES, 1946.
EXTRACT FROM CONSOLIDATED ESTABLISHMENT WARRANT
No. 2787 DATED 26.12.1946.

1. Name : Muhd. Eff 'Ali Samara
2. Item No. : 1(13) 928
3. Post and Grade : Education Officer, Grade IV.
4. Salary Scale : LP.96x8-120x10-240.
5. Revised Emoluments as at 1.4.1946 : Salary LP. 120 p.a.
6. Revised Next Incremental Date: 12.4.47
7. Amount of Increment : LP. 10

131

مدرسة قباره — 2717

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA ٩٤٧
Date 13 MAR. 1947
ادارة معارف اللواء — حيفا

٢/٢٤

٢/٢٥

المبحث : العامل هشام

طيه العامل هشام بعد توقيعه حسب العادة. وتفضلوا بقبول الاحترام سيدي.

معلم مدرسة قباره
[illegible]

[illegible]

ادارة معارف الجليل

حيفا — ٢٢/٦/٤٧

رقم ٢٩/٨٦ ٨ ٨

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم

المبحث : — اعلان امتحان

ارسل اليكم طيه نسختي اعلان امتحان ارجو توقيعهما واعادة النسخة الثانية الى هذه الادارة باسرع ما يمكن .

مفتش المعارف :

129

دائرة معارف لواء الجليل

حيفا في ٢٠/١/٤٧

رقم ٢٠/٨٨٧

حضرة السيد محمد عيسى [illegible] المحترم

معلم مدرسة شفاعمرو

يسمح لكم بالتغيب يوم ٢٢/١/٤٧ لتكونوا شاهداً.

[signature]

د مفتش المعارف

128

قباطية
١٨/١/٤٧

/٣٤

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المادة : ورقة عطلة شهود

طيه ورقة عطلة شهود تنقص حضرته يوم الخميس صباحاً ٢٢/١/٤٧ [illegible]
[illegible] ومع ورقة [illegible] معلم [illegible]

[illegible]

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 775
Date 18 JAN 1947
ادارة معارف اللواء — حيفا

127

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] ٢٧/١١/٤٧

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

4473/29

126

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE

حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher .... محمد علي سمارة .... اسم المعلم

School .... قيسارية .... اسم المدرسة

Town or Village .... قيسارية - قضاء حيفا .... اسم المدينة او القرية

Salary .... ٩٥ مع العلاوات .... الراتب

Subjects taught .... المدنية والحساب والتاريخ والجغرافية .... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching .... طريقة التدريس : مرضية

Discipline, response of class, etc. .... النظام وادارة الصف الخ . مرضية

Opinion of Head of School on Teacher .... رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

عمله مرضي ، اخلاقه حسنة

Date ٤٦/٧/١٥ التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

125

رقم ٨٨٦/٢٠

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا — ٢٠/٧/٤٦

حضرة السيد محمد علي سماح المحترم

المبحث — زيادة الراتب

تقرر زيادة راتبك السنوي من ٨٦,١٥٤ ج ٠ ف الى ٩٢ ج ٠ ف.
ابتداء من ١/٤/٤٦ .

٢— سيكون تاريخ زيادتكم السنوية القادمة هو ١/٤/٤٦

مفتش المعارف

124

No. 4473/29

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM
18 JUL 1946

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 8232
Date 9 JUL 1946
ادارة معارف اللواء — حيفا

Extract from Increment Warrant

No. 17/46-47 dated 1.5.46

D.I.E. Galilee

The salary of Muhd. Eff. Ali Samara
teacher in Haifa S/B
has been increased from LP. 86.154 to LP. 92.- per annum
as from the 1.4.46 (Amount of increment is LP 5.846)
His next incremental date is 23.12.46

[signature]
DIRECTOR OF EDUCATION.

123

رقم ١٠ / ٥٩٥٩

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٤ / ٤٦/٤

حضرة السيد محمد علي سماره المحترم

بواسطة حضرة مدير مدرسة شَيار المحترم

المبحث ـ اجتياز الحاجز ٨٤

تقرر اجتيازك حاجز الراتب

عند ٨٤ جنيها اعتبارا من ١ / ٤ / ٤٦ وعليه

ستعطى لك الزيادة من ذاك التاريخ

مفتش المعارف

ا ٠ د

122

جبارين
٥/٢/٩٤٦

٢/ب

سعادة مدير المعارف المحترم

بواسطة: حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 3172
Date 9 MAR 46
ادارة معارف اللواء — حيفا

المبحث: تثبيتي في العمل

أعرض لسعادتكم أني قد اشتغلت مدة خمسة عشر عاماً معلماً في دائرة المعارف وقد قضيت زهرة شبابي في مهنة التعليم وكنت خلال هذه المدة الطويلة قائماً بعملي خير قيام.

لهذا ارجوكم سيدي تثبيتي في العمل حتى أكون مطمئناً على مستقبلي وتفضلوا بقبول الاحترام

معلم مدرسة جبارين
محمد علي صالح

121

رقم ٢٠/٨٨٦

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٣٠/١/٤٦

حضرة مأمور التسوية في حيفا المحترم

المبحث ـ اعلان اخصام

الاشارة ـ نموذج نمره ٥ قضائي ق ٠ ا

المؤرخ في ١٠/١/٤٦ عن

القضية رقم ١٣/ الدكفرين

ارسلت نموذجي اعلان اخصام للسيد محمد علي سماره المعلم في مدرسة قيسارية مع كتابي المؤرخ في ٢٠/١/٤٦ وقد اعيد الي النموذجان من المذكور مدعيا بانهما وصلاه في ٢٣/١/٤٦ بعد مرور الوقت وذلك لصعوبة المواصلات وعليه فاني اعيدهما اليكم واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

ا٠د

Additional Read

Title of Book

Dr. Jekyll and Mr. Hyde

Coral Island

Rodney Stone

Tales from Shakespeare

Kidnapped

The Thirty Nine Steps

Montezuma's Daughter

Round the World in Eight Days

The Prisoner of Zenda

Rupert of Hentzau

Brigadier Gerard

Last Days of Pompeii

King Arthur

Kenilworth

Don Quixote

NZ

120

مدرسة [illegible]
٢٢/١/٤٦

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : فقدان احصاء

الاشارة رقم ٨٨٦ تاريخ ١٢/١/٤٦ :

انه ورقني اعلان احصاء المستجد بأن قد وصل في ٢٢/١/٤٦ بعد مرور الوقت وذلك نظرا لقلة المواصلات فلذا جاء اعادته فخضعت بغير الاحصاء سيدي

معلم مدرسة [illegible]
محمد [illegible]

119

ادارة معارف الجليل

حيفا — ١٢/ ١/ ٤٦   رقم ٧٠ | ٨٨٦٨

حضرة السيد محمد علي سارة المحترم

المبحث : ر اعلان خصام

ارسل اليكم طيه نسختي اعلان خصام ارجو توقيعهما واعادة النسخة الثانية الى هذه الادارة باسرع ما يمكن .

مفتش المعارف ؛

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

118

No. Case 13/el Kafrein Date 10.1.46

To District Inspector of Education, Haifa.

For favour of service & return of duplicate of summons duly signed.

Encl. — One summons to Parties (In duplicate) in above case to Muhammad 'Ali Hamdan Yasin, Schoolmaster in Qisariya, Haifa S/D.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 414
Date 10 JAN 1946
ادارة معارف اللواء — حيفا

LAND SETTLEMENT OFFICER
Haifa Settlement Area
[signature]

117

حيفا

١٧/١٢/٤٥

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

DISTRICT EDUC… ON OFFICE
HAIFA
13000
Date 17 DEC 1945
ادارة معارف القضاء — حيفا

المعلم [illegible] نفيس عبد المجيد

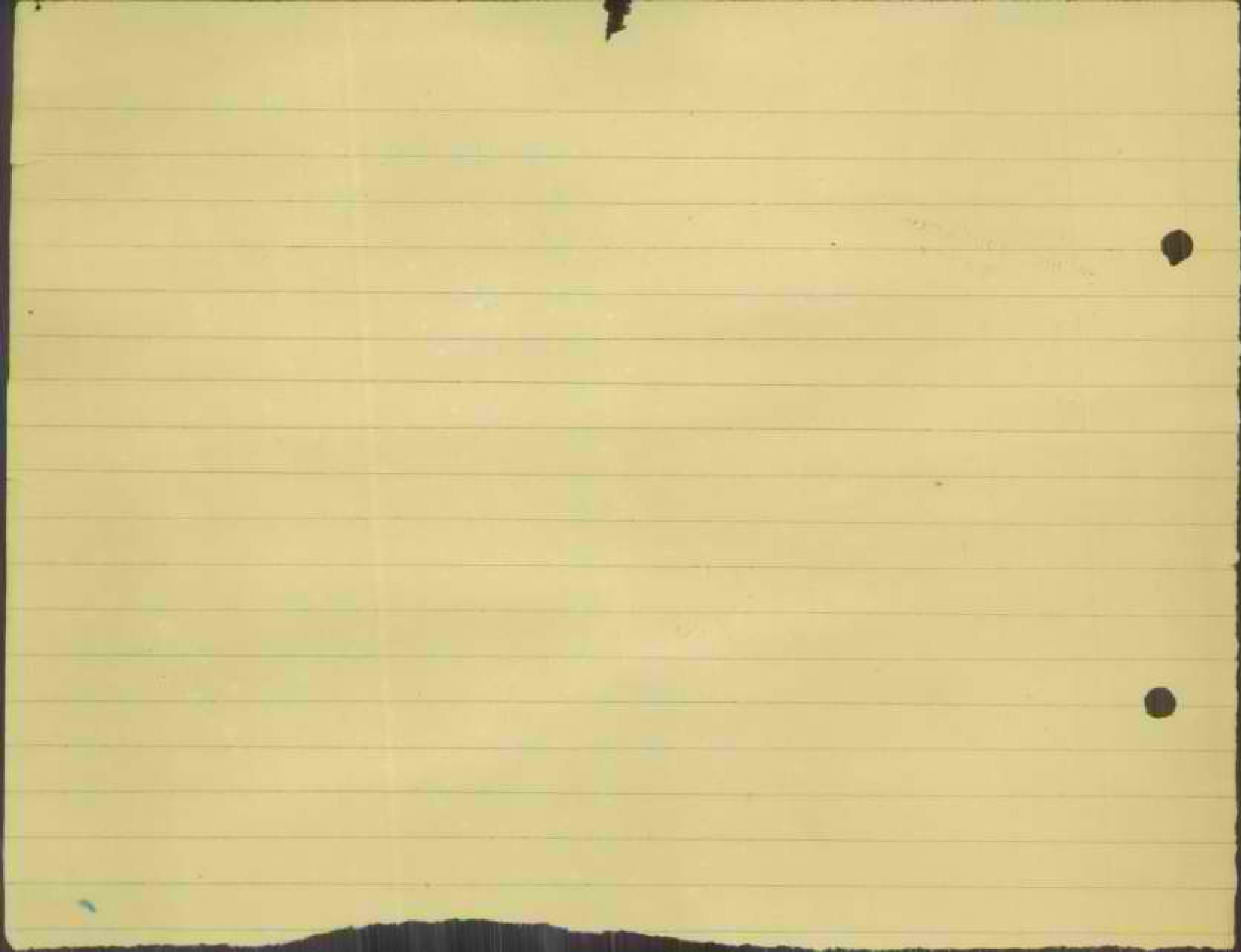
بناء على طلب مدير مدرسة [illegible] حيفا [illegible] احضار المعلم [illegible]

[illegible] ١٧/١٢/٤٥ [illegible] تاريخ [illegible] وحضر المعلم [illegible] ١٦/١٢/٤٥

ولم [illegible] يوم واحد [illegible]

مع مزيد الاحترام

[illegible]



116

No. Case 2/ el-Kafrein 28.11.45

To. District Inspector of Education, Haifa.

For favour of service & return of duplicate of summons duly served & signed.

Encl. (1) Summons to Parties
---- (In duplicate) in above case to Muhammad 'Ali Hamdan Yasin, School-master in Qisaria, Haifa S/D.

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 13065
Date 28 NOV 1945
ادارة معارف اللواء — حيفا

[illegible Arabic handwriting]
٤٥/١٢/١٧

LAND SETTLEMENT OFFICER
[illegible]
T. Masadi
[illegible Arabic stamp text]
[illegible Hebrew stamp text]

بلغ

٤٥/١١/٢٩

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11379—3000—19-11-40 15789.

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samara. اسم المعلم

School Caesaria Village School. اسم المدرسة

XXXXX Village Caesaria village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, history, geography and arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His work may be considered fair and he attended regularly to his school. He is of good character but apt to fall into slackness.

Date 12 SEP 1945 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

114

ادارة معارف لواء الجليل رقم ٢٠/٨٨٦

حيفا ــ ٢١/٧/٤٥

حضرة السيد محمد علي سماره المحترم

المبحث ــ بيع أرض

لا مانع من بيع الأرض المذكورة في شهادة "ج" المؤرخة في ٥/٧/٤٥ وقد أخبر مدير دائرة الأراضي بذلك ؛

مفتش المعارف

ا٠ د

	٧	١٢	سعدي سليمان [illegible]
١٢	٢	١١	[illegible] الحمدي [illegible]
١٣	٦	١٢	خالد [illegible]
١٤	٥	١٢	صالح عبد الله ابو [illegible]
١٥	٢	١١	يسري جابر [illegible]
١٦	٤	١٢	فيروز مطلق [illegible]
١٧	٢	١٤	[illegible]
١٨	٨	١٢	[illegible]
١٩	٤	١٢	[illegible] صالح حكيم
٢٠	١	١٥	[illegible] عارف [illegible] الله
٢١	٩	١٤	[illegible] لطفي كردي
٢٢	١	١٢	[illegible] سليم منصور
٢٣	—	١٢	[illegible] اسكندر [illegible]
٢٤	٧	١٢	[illegible] ابراهيم نصر
٢٥	٢	١١	[illegible]
٢٦	=	١٢	[illegible] محمد صبحي
٢٧	٢	١٤	[illegible] الياس [illegible]
٢٨	٢	١٥	[illegible]
٢٩	٦	١٢	[illegible]
٢٩	٢	١٢	[illegible]
٣٠	١	١٥	[illegible]
٣٠	٢	١٢	[illegible]

التاريخ ٢٢-١٢-٢٨ توقيع معلم الصف

113

DISTRICT EDUCATION OFFICE
HAIFA 7854
Date 19 JUL 1945
ادارة معارف اللواء - حيفا

4473/29/G.

17 July, 1945.

Director of Land Registration.

Subject :- Desposition of immovable property by Government officers Muhd. Ali Samara.

Reference:- Your 9/368/1797 and attached copy of S Schedule "C" filled in by Muhd. Ali Samara teacher at Kafrain Village School Haifa S/D.

I have no objection to this transaction.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- D.I.E. Haifa. ref. 886/20 of 12.7.45

Station

Head of Estimates

Sub-Head (Personal Emoluments)

SALARIES or V

Office	NAME	Peri
		From

No.886/20 112

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

12th July, 1945.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Muhd. 'Ali Samara,
Teacher, Caesaria
V.S., Haifa S/D.

The a/m teacher requests that authority be obtained for the ~~sale~~ of a piece of land in Kafrain village, Haifa S/D.

2- Certificate "C", in triplicate is ~~are~~ attached.

D.I.E.GALILEE.

١١		٩	١٢	سيد كامل محمد [illegible]
١٢		٣	١٤	سيد محمد الصاوي
١٣		١١	١٢	احمد مصطفى حسن
١٤		١١	١٢	مصطفى يوسف [illegible]
١٥		٦	١٥	شوقي احمد [illegible] عيسى
١٦		٧	١٢	محمد عطا مصطفى
١٧		٢	١٥	[illegible] محمد السيد
١٨		٩	١٢	كامل [illegible] السيد
١٩				
٢٠				
٢١				
٢٢				
٢٣				
٢٤				
٢٥				
٢٦				
٢٧				
٢٨				
٢٩				
٣٠				

التاريخ ٧ / ١١ / ٢٨ توقيع مدرس الصف

Ed/47 (c

شهـــادة ((ج))

انا الموقع اسمي ادناه محمد [illegible] والمقيم في فلسطين اعلن رغبتي او ~~رغبة فريق~~ في ~~مشترى~~ ~~رهن~~ بيع الملك المبين ادناه في البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين

الجدول

GPP 21562—1000—20-11-44

القضاء	القرية	المساحة	القيمة مل	القيمة جنيه	الوصف	الحصص	ملاحظات
حيفا	[illegible]	٨	:	٧٥	ارض [illegible]	٥١ [illegible]	[illegible]

المركز حيفا

التاريخ [illegible]

الامضاء [illegible]

GPP. 11808—300 Bks.—26.12.40 1594/8.

MEDICAL REPORT

O. M. 70.

110/1

M. O. H. Haifa

DISTRICT EDUCATION OFFICE

The following persons are sent to you for (A) Examination

Place Haifa

Date 12 DEC 1944

12723

Date 11.XII.44

Signature

District Inspector of Education Department

GALILEE DISTRICT, HAIFA.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mohd. Eff. Kh. [illegible]	Educ. F.S.	49 Male	Influenza	37.5 C Ref. [illegible]

Place Haifa

Date 11.XII.44

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in request for examination at the top of the form and the column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & Sex".
(A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty", "Medical Boarding for sick leave" etc.
The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case and retain one copy, returning the other to the official who signed.
The Medical Officer will state "Duty" "Excused Duty .... hours" "Admitted to hospital" finding of Medical Board etc.

116

Dr. Hanna Khouri
of B. London & Paris Hospital
Telep. No. 3408
Haifa

الدكتور حنا خوري
متخرج من مستشفيات لندن وباريس
حيفا : تلفون ٣٤٠٨

Diploma No. 590 Licence No. 146, Permis Lebanaise No. 16.

Moh. Eff. Ali Sowwara
is suffering from
Pyrexia. I recommend
him for five days rest

Dr. H. Khouri

12 XII 44

London Sbhool of Hygien and Tropical Medicine Certificate 925
Cambridge Course of Radiology 26.

109

رقم ٢٠/ ٨٨٦

اداره معارف لواء الجليل

حيفا ــ ٢٧/ ٩/ ٤٤

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث ــ منزل الطلاب في طولكرم

احيل اليكم كتابا من السيد محمد علي سماره المعلم في مدرسه قيساريه من اعمال حيفا فيه يرجو مساعدته ليقبل ولده في منزل الطلاب في طولكرم لان ابنه تعلم في تلك البلده ولان موطن السيد سماره هنالك ؛

مفتش المعارف

ا ٠ د

[illegible]

[illegible]

[illegible] العمر	[illegible]
سنة	سنة
١٢	٨

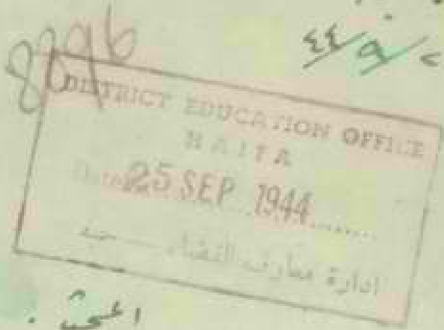
الدرجات [illegible]	
٩٠	
٨٥	
٨٤	
٨٢	
٨٢	
٨٠	[illegible]

108

٢/٤

8296

قيسارية ٢١/٩/٤٤



سعادة مدير معارف فلسطين المحترم

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث: قبول ولدي عبد الرحمن في منزل الطلاب في طولكرم

انني اشتغل معلماً في ادارة المعارف في مدارس الشرق منذ ثلاثة وعشرين سنة وعائلتي تتألف من احدى عشر نفساً ولي من الاولاد تسعة اربعة منهم في المدارس وثلاثة منهم في مدرسة قيسارية؛ العام الماضي قدمت طلباً لادخال ابني عبد الرحمن مدرسة طولكرم وأيد حضرة مفتش معارف السامرة والشمال ذلك لسعادة مدير المعارف ولم ينظر في طلبي ولا رد علي كتابياً:

بقي ولدي بدون ان يدخل مدرسة طولكرم الثانوية خارجياً علاوة على انه بقي معلقاً بلا ساعد ولا معين لانه لا يوجد لي احد بعده:

وهذه السنة في بدء الشهر الماضي قدمت طلباً الى حضرة مفتش معارف السامرة ومدير المدرسة وكنت متأملاً بقبول ولدي في المنزل وكانت النتيجة كما في العام الماضي:

ونظراً انه لقد قبل طلاب في المنزل اولياؤهم اثرياء ولهم املاك شاسعة وفي جيوبهم النقود وباستطاعتهم تعليم اولادهم خارج المنزل؛ اما انا الذي اعاني آلاماً ومشقات في تربية اولادي وواجب على الادارة ان تساعدني لم ينظر في طلبي.

فيا سيدي المدير ارفع شكواي واسترحامي راجياً انصافي بقبول ولدي في منزل الطلاب بطولكرم وانقاذي: مع كوني مستعد لدفع الرسوم المطلوبة وتفضلوا يا سيدي بقبول احتراماتي

محمد ...

معلم مدرسة قيسارية

107

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40 1570/8.

Name of Teacher: Muhammad 'Ali Samara. :اسم المعلم
School: Caesaria Village School. :اسم المدرسة
XXXXXX Village: Caesaria village, Haifa S/D. :اسم المدينة او القرية
Salary: £p.84.- p.a. plus allowances. :الراتب
Subjects taught: Arabic, history, geography and arithmetic. :المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)

(انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The result of his work may be considered fair. He showed much zeal and interest to his duties. Apt to be slack and should therefore be spurred to keener efforts from time to time. He is of good character.

Date 4 SEP 1944 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

106

رقم ٢٠ /٦ /٨٨

ادارة معارف لواء الجليل

حيفا — ٧ /١٠ /٤٣

جناب مدير المعارف المحترم

المبحث — منزل الطلاب في طولكرم

ابعث لجنابكم طيه كتابا من السيد محمد علي عمارة المعلم في مدرسة قيسارية من اعمال حيفا يرجو فيه قبول ولده عز الدين في منزل الطلاب في طولكرم لعمل ما ترونه مناسبا ؛

[signature]

مفتش المعارف

نسخة = لحضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم .

ا ٠ د

ادارة

جدول ترتيب

المدرسة	الأميركية للبنات الناصرة
الصف	السابع قسم
الفصل	الأول ربيعي
السنة	١٩٣٧
الموضوع	حساب

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ
١	٨	١٢	ادلينا شارة كردوش
٢ /	٦	١٢	اليصابات نجيب زرقة
٣ /	٢	١٣	نائلة صقر سليمان
٤	٣	١٤	نادي سليم عودة
٥	٦	١٣	نهى فارس فيـ
٦	٢	١٣	لويس اسعد نصرا
٧	٨	١١	صبا عبد الحميد ناصوم
٨	٢	١٤	هدى فضل ناصوم
٩	٣	١٣	نائلة عرس خوري
١٠	٤	١١	هورتنس شارة كردوش
١١			

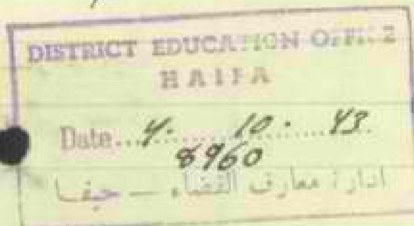
105

قيسارية
٢٩/٩/٩٤٤

٦/٢

جناب مدير المعارف الأفخم

بواسطة حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث : قبول ولدي في مدرسة نزل الطلاب بطولكرم

أنا اشتغل معلم في ادارة المعارف ولقد بقيت عشراً في الخدمة منذ اثنتي عشرة سنة تقريباً في مدرسة الحالي قيسارية - حيفا لي ولد دخل في العام الماضي مدرسة طولكرم الثانوية في الصف الرابع ابتدائي وكان في الماضي يسكن ويعيش وحده في طولكرم لأنه لم يقبل في نزل الطلاب . فلذلك لاقيت مشقة كبرى تبديد شئونه .

وفي هذه السنة قدمت الطلبة ثانياً للالتحاق بنزل الطلاب بطولكرم وعند فتح المدرسة لم يقبل ولدي في النزل أيضاً وبما أن لي عائلة كبيرة مؤلفة من تسعة نفوس وراتبي لا يقوم بنفقة عائلتي والصرف على ولدي خارج النزل مع العلم بأنه لم يوجد أي ولد آخر في الصف الثاني الثانوي في مدرسة طولكرم ولم يقبل في النزل مع أن في شاطر ... لا يخفى عن جنابكم ان ذلك فوق طاقتي .

ان هذا الولد نفقة والدة ويستحق اللطف والشفقة ارجو مساعدتي بأن تأمروا بقبوله في نزل الطلاب بطولكرم وإني مستعد لدفع الرسوم المطلوبة . وتفضلوا يا سيدي بقبول احتراماتي

معلم مدرسة قيسارية
محمد ...

104

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

G.P.P. 11579—3000—19-11-40 1570/S.

Name of Teacher	Muhammad 'Ali Samara.	اسم المعلم
School	Caesaria Village School.	اسم المدرسة
XXXXr Village	Caesaria village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arabic, arithmetic, geography and History.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations — رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Further improvement in his work over last year was shown. He is apt to depend to a certain extent on memory work and to be slack. The academic state of his school was fair last year. He is of good character and attended regularly to his duties.

Date 7. 9. 48 التاريخ — Signature of Inspector — توقيع المفتش

103

رقم ٢٠/ ٨٨٦

اداره معارف لواء الجليل

حيفا ـ ٢٩ / ١ / ٤٣

حضره السيد محمد علي سماره المحترم

معلم مدرسه قيساريه

المبحث ـ تسجيل املاك غير منقوله

لا مانع لدى هذه الاداره من تسجيل الاملاك الغير منقوله باسمكم والمذكوره في شهاده " ج " المؤرخه في ٩/ ١/ ٤٣

مفتش المعارف

[signature]

حكو...

ادارة ...

جدول ...

مت...

المدرسة مدرسة ذكور كفرياسيف الاميرية

الصف السادس الابتدائي

الفصل الثاني

السنة ١٩٣٨ – ١٩٣٩

الموضوع جميع المواضيع

الترتيب	عمر التلميذ شهر	عمر التلميذ سنة	اسم التلميذ
١	٤	١٣	سمير حبيب توما
٢	—	١٤	سليمان الياس داود
٣	٦	١٦	سليم جريس [illegible]
٤	٩	١٥	ايوب مرقا السعيد
٥	٤	١٤	يعقوب حنا داود
٦	٧	١٣	شحادة ميخائيل مخلي
٧	٩	١٤	فايز انستس سمعان
٨	—	١٤	فهد حنيف داود
٩	١١	١٣	فايز عبده برجي
١٠	[illegible]	[illegible]	[illegible]

102

GOVERNMENT OF PALESTINE.

4473/89/G.

Department of Education.
Jerusalem.

26 January, 1943.

Director of Land Registration

Subject :-Purchase of Immovable Property by Government Officers - Mohd.Ali Eff. Samara.

Reference:-Your G.368/1797 of 17/7/34 and attached copies of schedule 'C' in duplicate filled in by Mohd. Ali Eff. Samara teacher at Caesaria V.S. Haifa S/D.

755

I have no objection to this transaction.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:-
D.I.E., Galilee,
Ref. my 886/25 of 9.1.43

No.836/20 101

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

9th January, 1943.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Muhd. 'Ali Eff. Samara, teacher at Caesaria V.S. Haifa S/D.

The abovementioned teacher requests that authority be obtained for the purchase of a land in Kafrain village, Haifa S/D.

2- Three copies of certificate "C" are attached.

D.I.E. GALILEE.

GOVERNMENT

REPLY PLEASE QUOTE
No. 35/6

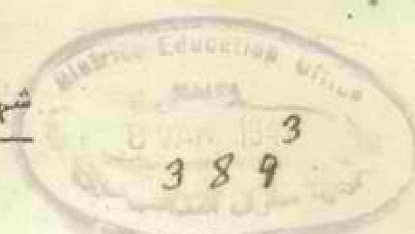
Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- D
I

Name of Headmaster :- 'Isa Khu

Staff :- Headmast

100.



3

389

شهادة ((ج))

انا الموقع اسمي ادناه محمد محمد ابو ... والمقيم في فلسطين اعلن (رغبتي ~~(لموسف في~~ ~~(رغبة فريقتي~~ مسنوي
الملك المبين ادناه في البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين .

الجدول

القضاء	القرية	المساحة	القيمة بل جنيه	الوصف	الحصص	ملاحظات
حيفا	الكفرين	٢٠ دونم دونما	٤٠٠	ارض ...	... ٢٧٩٢	...

المركز ...

التاريخ ٩/١/٩٤٢

الامضاء محمد محمد ...

Samir al- tfal for Boys, I ....
Samir al-Atfal for Boys, II ....
Samir al-Atfal for Boys, III ....
Samir al-Atfal for Girls, I ....
Samir al-Atfal for Girls, II ....
Samir al-Atfal for Girls, III ....
Al-Nahu al-Wadih, Ibtedai, I ....
Al-Nahu al-Wadih, Ibtedai, II ....
Al-Nahu al-Wadih, Ibtedai, III ....
Al-Nahu al-Wadih, Thanawi, I ....
Al-Nahu al-Wadih, Thanawi, II ....
Al-Nahu al-Wadih, Thanawi, III ....
Nuzhat al-Qari', I ....
Nuzhat al-Qari', II ....
Kalila wa Demna ....
Al-Fakhri ....
Al-Mujmal fi Tarikh al Adab al-Arabi ....
Muhazzab Rihlat Ibn Batouta, I ....
Muhazzab Rihlat Ibn Batouta, II ....
Al-Muntakhab Men Adab al-'Arab, I ....
Al-Muntakhab Men Adab al-'Arab, II ....
Al-Balagha al-Wadiha ....
Muqaddamat Ibn Khaldun ....
Sirr al-Najah ....
Al-Bustan ....
1-Quran al-Karim (for Town Schools) ....
Al-Quran al-Karim (for Village Schools) ....
Tafsir Gharib al-Quran, Nabhani ....
Al-Hidaya ila al-Surat al-Mustaqim ....
Risalat at-Tawheed ....
'Ilm al-Nafs ....
Hidayat al-Mudarres ....

99

رقم ٢٠/٨٨٦

اداره معارف لواء الجليل

حيفا – ٣١/١٢/٤٢

حضره السيد محمد علي سماره المحترم

المبحث – تسجيل اراضي في قريه الكفرين

الاشاره – كتاباكم رقم ٣/١٠ و ٣/١١ في ٤٢/١٢/٢٩

سمحت لكم مده ثلاثه ايام لاجل تسجيل اراضيكم في قريه الكفرين لذا فلا يمكن اعطاءكم اذنا آخر لهذا الغرض وكان الاولى بكم أن تعملوا مع موظفي اداره التسويه لانهاء أمر تسجيل اراضيكم في المده التي اعطيت لكم ٠

٢ – يمكنكم أن تخابروا اداره التسويه لتعين لكم وقتا مناسبا من ايام العطل الاسبوعيه لكي لا تتغيبوا عن عملكم الرسمي ٠

٣ – مرسل لكم في طيه اربع نسخ من شهاده " ج " لتعبئتها واعادتها الى هذه الاداره ٠

~~٤~~ – لكي يسمح لكم بتسجيل الاراضي باسمكم ٤

مفتش المعارف

Ed. 18.

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

جدول ترتيب الطلاب

المدرسة الابتدائية لبنات بيسان

الصف الرابع

الفصل الثاني

السنة ١٩٢٨ - ١٩٢٩

الموضوع مجموع كل المواضيع

متوسط عمر الصف

شهر . سنة

١١ : ١٢

المدة التي اعطيت عنها العلامات

معدل الحضور اليومي للفصل الثاني ٢٨/٢٥

GPP.—449—10.000—19-2-36 34/8.

الترتيب	عمر التلميذة شهر	عمر التلميذة سنة	اسم التلميذة	الحد الاعلى ٦٠٠	ملاحظات
١	-	١٢	يسرى جريس خوري	٥٥٧	
٢	١١	١٢	أنيسة خليل سليمان	٥٤٨	
٣	٧	١٢	نجية سليم عبد القادر	٥٢٦	
٤	٢	١٥	صبرية سعادة الخطيب	٤٤٢	
٥	١١	١٢	حسيبة توفيق الحلبي	٤٤٠	
٦					
٧					
٨					
٩					
١٠					
١١					

98

٢٩/١٢/٩٤٢

٢/١٠

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث : مذكرة حضور

ان دائرة الشؤون تريد ان اكون موجوداً في القدس في يوم ٢ من الشهر القادم
وذلك بموجب مذكرة حضور مرسلة الرجاء اجابة طلبي ودمتم لولاكم سيدي

معلم مدرسة [illegible]

محمد [illegible]

٢/١١

97

٢٩/١٢/٤٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث: اعطاء رخصا بتسجيل الاراضي الاميرية

سيدي

ان في ١٩٤٠ اخذت رخصا خطيا من جنابكم وبحلية ما له الاراضي الاميرية

باسمي وخدمت كواشبه طابو

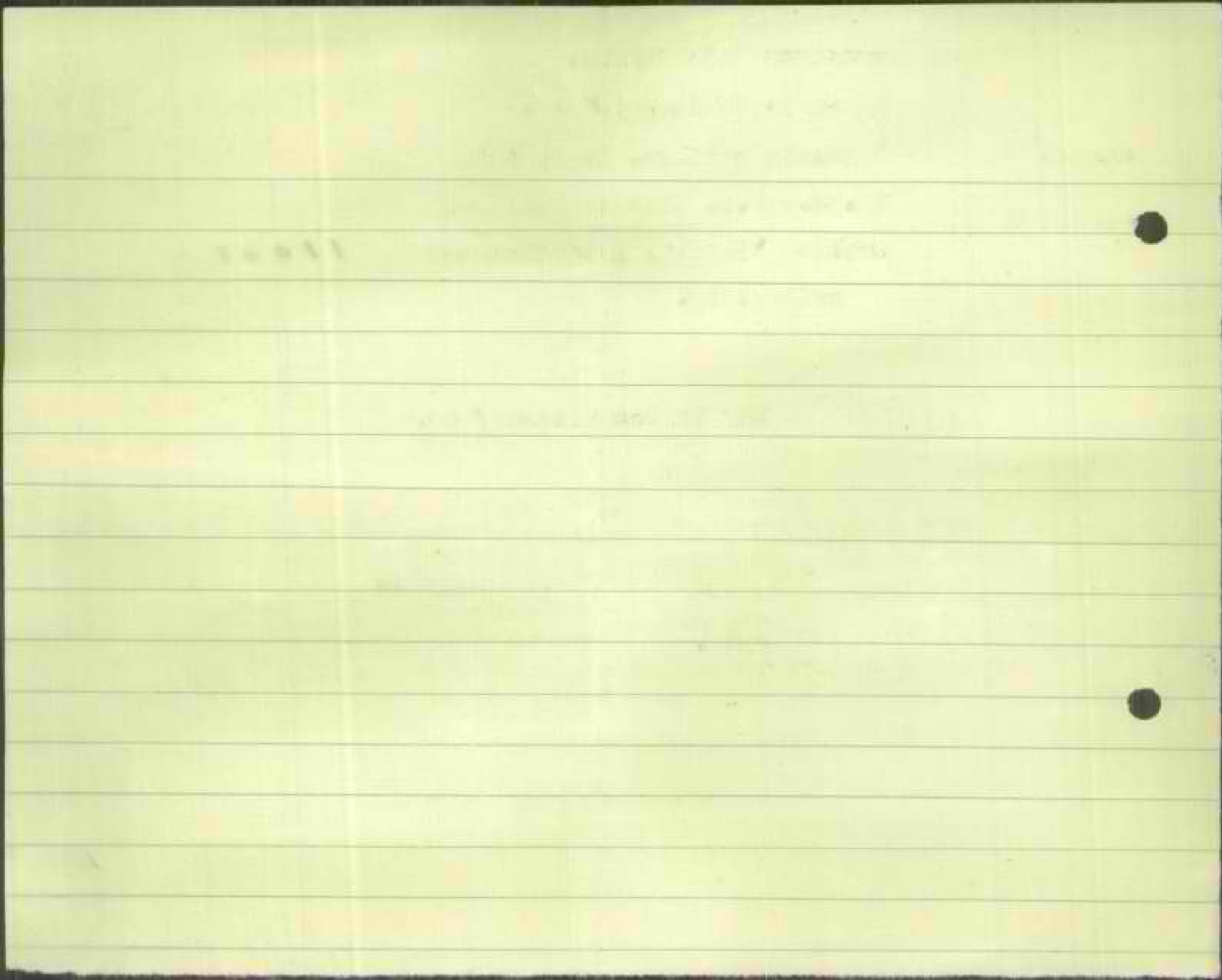
الان دائرة الطابو فانها تعمل تسجيلا خلاف السابق ونريد تسجيل الاراضي

المسجلة والغير مسجلة باسمي وطلب من رخصا آخر من جنابكم

ارجو اعطائي رخصا جديدا بالاراضي المسجلة والغير مسجلة . وتفضلوا باسباب قبول احترامي

معلم مدرسة [illegible]

محمد [illegible]



Form No. Ed/4

96

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 10439—3500—15-5-40

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samara. اسم المعلم

School Caesaria Village School. اسم المدرسة

XXXXXX Village Caesaria village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.84.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, history, geography and arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Has shown much improvement both in his work and zeal. The academic state of his school was fair. He is of good character but apt to fall into ~~x~~ lithargy and should therefore be spurred to keener efforts from time to time.

Date 11 AUG 1942 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

Form No. Ed/4.

95

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 11579—3000—19-11-40

Name of Teacher Muhammed 'Ali Samara. اسم المعلم

School Caesaria Village School. اسم المدرسة

Village Caesaria village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £p.34.- p.a. plus allowances. الراتب

Subjects taught Arabic, history, geography and arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

May be considered fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The teacher has not made any effort to improve the unsatisfactory academic state of the school under the former teacher. He fell into slackness and depends much on memory work. Was warned vide my letter No.886/14 dated 8th April, 1941.

Date 1 AUG 1941 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

94

[illegible] ٩/٤/٩٤١

٢/ح

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث : الحالة العلمية

بالاشارة الى كتاب حضرتكم تاريخ ٨/٤/٤١ رقم ٦٨٢/١٢ :

تفهمون ان الحالة العلمية في مدرستي سيئة وها انا ابين لحضرتكم الاسباب :

١ – ان سلفي السيد فؤاد خماسه الذي شوش وضع المدرسة وجعلها بهذه الصورة السيئة وادى في ترتيب الصفوف وقبول طلاب مطرودين من المدارس لفصلهم وارجاعهم للمدرسة

٢ – قبول ٢٢ من طلابا غرباء من جهات بعيدة [illegible] من موجود الطلاب ووضع ابناهم في الصف الرابع والثالث والثاني بدون ان يكون لهم كفاءة او معرفة حتى سنة ما اعترض على هذا الكاتب حضرتكم ثم بعد زيارة للمدرسة في المرة الاولى ارسل كتابا بناء على الفحص لسلفي ارجو الاطلاع على هذا الكتاب

ان هذا السلف معلم لدى حضرتكم ثم انه يوما متأخرا ولا [illegible] وحضرتكم لا تشك من هو من سيرى

ان انذاركم لي شديدا وكان له وقع عظيم في نفسي لاني [illegible] سوء حالة الطلاب [illegible]

النظافة في المدرسة والتشويش [illegible]

كان شاهد [illegible]

ارجو من حضرتكم انصافي حتى [illegible] موقفي [illegible] وانا يا سيدي [illegible]

نظرا لاعمال السلف لا يؤاخذ بأول خطاء

ساجد واجتهد وابذل كل ما استطيع لتدارك الخطاء وسوف تشاهدون اعمالي في التفتيش

واني على كل الاوامر [illegible] خادم سيدي

معلم مدرسة [illegible]

محمد [illegible]

93

١٤/ ٨٨٦

٨/٤/٤١

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم ،

معلم مدرسة تيسارسة — حيفا .

المبحث :— الحالة العلمية في مدرستكم

ساءتني جدا حالة مدرستكم العلمية عند تفتيشي اياها في ٢٤/٣/٤١
فقد كانت دفاتر مادة الدرس مشوشة ومعرفة الطلاب في التاريخ والجغرافيا غامضة في الصف
الرابع اما النتيجة في باقي الصفوف فقد كانت سيئة كما تبين لي، انكم اتكلتم كثيرا على
تحفيظ الطلاب مادة الدرس غيبا .

٢ — ان الصف الرابع ضعيف ايضا في جمع وطرح الكسور وظهر بان الطلاب
لم يفهموا شيئا عن طريقة الحل .

./.

٢ــ لقد كانت دفاتر الطلاب وسخة وغير مرتبة ودفاتركم انتم مشوشة ومكتوبة بقلم رصاص مما يدل على اهمالكم وعدم النشاط في عملكم . لذا اطلب اليكم ان تحافظوا على نظافة المدرسة وترتيب الدفاتر وخزانة الكتب وان تظهروا نشاطا وتبذلوا جهدكم في اعطاء الدروس بصورة علمية واضحة وان تقلعوا عن الاتكال على تحفيظ المادة للطلاب فيها . وبغير هذا تعرضون مركزكم للتوقيع من هذه الادارة .

مفتش المعارف ؛

نسخة لجناب مدير المعارف المحترم ؛

92

٨٨٦/١٤

– ٧/١/٤١

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم ،

المبحث :– حالة المدرسة الصلحية

لم تكن حالة المدرسة الصلحية مرضية اثناء تفتيشها الاخير . ومع علمي بانها كانت متاثرة بعض التاثر من السنة السابقة الا اني انتظران تواصلوا جهودكم المعروفة لرفع مستواها .

مفتش المعارف ،

91

رقم



حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم



الموضوع: مباشرة العمل في مقري الجديد

الإشارة التلفونية تاريخ ٢٧/٨/٤٠

حسب أمركم الكريم التلفوني استلمت مدرسة كفرقرع من الأستاذ محمد علي عودة في صباح يوم الأربعاء الواقع ٢٨/٨/٤٠ وذلك في الساعة الثامنة صباحا وغادرتها الى قيسارية وكان وصولي في الساعة الحادية عشر قبل الظهر واستلمت مدرسة قيسارية من المعلم السابق ساعة وصولي وباشرت بالتدريس بنفس اليوم :

وتفضلوا بقبول احترام سيدي

معلم مدرسة قيسارية

[illegible]

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE	حكومة فلسطين
DEPARTMENT OF EDUCATION	ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 5913—3500—25-3-38

Name of Teacher	Muhammad 'Ali Samara - 1st teacher.	اسم المعلم
School	Kafr-Qari' Village School.	اسم المدرسة
xxxxxx Village	Kafr-Qari' village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arabic, geography and arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

May be considered fair and he takes pain in prepa~~t~~ring his subjects.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ — Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His school was up to the academic standard required. Cheerful, hardworking, devoted to his duties and is of good character.

Date 14 AUG. 1940 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

89

ادارة معارف الجليل

حيفا – ٩/٨/٤٠

رقم ١٢/٨٨٦

حضرة السيد محمد علي سماره المحترم

معلم مدرسة كفر توع

المبحث – النقل

لقد تقرر نقلكم بمثل راتبكم من مدرسة كفرتوع الى مدرسة شيارب؟

ابتداء من ١/٩/٤٠ خلفا للسيد فؤاد خاش

٢ – تسلمون المدرسة لخلفكم في يوم ٢٦/٨/٤٠ وتكونون في مقر عملكم الجديد في يوم ٢٨/٨/٤٠ لتسلم المدرسة من السيد فؤاد حسب سجل الكتب والادوات الموجود فيها مع ارسال نسخة من لائحة التسلم موقعة من المسلم والمتسلم الى هذه الادارة واحتفاظ كل منكما (المسلم والمتسلم) بنسخة منها على ان يذكر الاثاث مثلا في عمود خاص وكذا كتب المكتبة وغيرها.

٣ – تخبرون هذه الادارة عن تاريخ مباشرتكم العمل في مركزكم الجديد.

٤ – يسلم سجل الكتب واموال المدرسة وملفات الرسائل مع دفاتر الحضور والغياب للمعلم اللاحق. وعلى هذا ان يأخذ لائحة عن اسماء التلاميذ في كل صف وعن نتيجة الفحص الاخير والمجتازين والمعيدين وان يكون ترتيب الصفوف طبقا لهذه القوائم التي لا يجوز تعديلها الا بموافقة هذه الادارة.

٥ – يبحث المعلم السابق مع المعلم اللاحق عن التلاميذ الذين يحتاجون الى مراقبة خاصة في سلوكهم واجتهادهم ومواظبتهم.

٦ – يحق لكم اخذ استمارة سفر لكم ولعائلتكم ولمتاعكم من اقرب محطة من مركز عملكم الى اقرب محطة لمركزكم الجديد.

٧ – لا يحق لكم طلب المصاريف السفرية لطلبكم النقل.

~~٨ – طي كتابي هذا اوراق النفقات السفرية فارجو توقيعها عند علامة X واعادتها الى هذه الادارة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتاخر عن ثمانية ايام من تاريخ وصولها اليكم وفي حالة تاخرها عن هذه المدة قد لا ينظر فيها ويجب ان تذكروا في الوصولات وسائل النقل التي استعملت (دابة او سيارة الخ) ونوع الدواب والسيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقدير كما يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصول بالحبر او بقلم كوبيا واذا كان اميا يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع توقيع شاهد عند الدفع.~~

مفتش المعارف

نسخة لجناب مدير المعارف المحترم

نسخة لحضرة قائمقام حيفا المحترم

" " " المحترم

" " السيد فؤاد خاش "

ادارة [illegible] الجليل

حيفا في ١٦/٥/٤٠

١٢/٨٨٦

حضرة السيد محمد [illegible] المحترم.

جواباً على كتابكم رقم ٤/٢٨ في ٩/٥/٤٠

ان الحجز صدر بطلب من [illegible] ابراهيم [illegible] حسب التعهد [illegible]:

المحكوم عليه [illegible] محمد الحمدان ابو سنينه (ابو سنينه) [illegible]

الحكم الصادر من محكمة [illegible] الشرعية بتاريخ ٢٤/٩/١٩٢٥ لصالح

[illegible] [illegible] رقم اساس ٢٩/٣٠

المبلغ المحكوم به ٦٢٧ [illegible] ٤٠ [illegible] ٥٢٥ ٢٩

في ١٩/١٠/١٩٢٩

عن [illegible]

[illegible]

87

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. ٤٤٧٣/٣٩ رقم



DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

حكومة فلسطين
ادارة المعارف
القدس في ١٥/٥/١٩٤٠

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم

المبحث :ـ السيد محمد علي سماره ـ
معلم مدرسة كفر قرع ـ حيفا ٠

الأشارة :ـ كتابكم رقم ١٣/٨٨٦ المؤرخ
في ١٠/٥/٠٤٠

ان الحجز جرى بطلب من مأمور اجراء طولكرم حسب
التفصيلات الآتية :ـ
المحكوم عليه ـ محمد علي الحمدان الياسين (السماره)
معلم مدرسة في كفر قرع٠
الحكم صدر من محكمة طولكرم الشرعية بتاريخ ٢٣/٩/١٩٣٥
لصالح مدير صندوق أيتام طولكرم ـ
رقم الملف ـ ٢٠/٣٩
المبلغ المحكوم به ٦٣٧ ر٤٠ (جنيه / مل) وفائدة تسعة بالماية عن مبلغ
٥٣٥ ر٣٩ (جنيه / مل) من ١٩/١٠/٣٩٠

٠/٠

ترون أن اسم المعلم واسم المدرسة يدلان على أنه
هو المقصود ؛

عن مدير المعارف

م/س

86

ادارة معارف الجليل

حيفا: ١٠/٥/٤٠

رقم ١٢/٨٨٦

جناب مدير المعارف المحترم

البحث: السيد محمد علي سمارة معلم مدرسة الفريديس - حيفا

الاشارة: المحادثة التلفونية مع السيد لطفي صالح بـ ٨/٥/٤٠

احيل اليكم كتاباً من السيد محمد علي سمارة رداً على حجز راتبه لتسديد ضريبة الاملاك التي عليه. ارجو مراجعة مأمور اجراء طولكرم بهذا الصدد اذ قد يكون هنالك التباس بين شخصين بهذا الاسم

عن مفتش المعارف

85

٩/٥/٤٠

٢/٢٨

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث : مجد زاني

الاشارة لكتاب جنابكم ٩/٥/٤٠ نمرة ١٢ د/ ٨٦

لا يوجد على اي قطعة ولكن لاملاك على قطعة اربعة حصص و ٦٢٧ مترا بحصة

القطعة بالطبع توجد على الشارع لطولكرم وان الست ملككا لمولوك محمد علي

المتوفي حيث له اولاد وورثة وانا ... ورثته واسمي لحصص محمد علي

فسعادة الرجا ارجاع الغير الا حصة ... واعادة لي .

وبالختام اخدم سيدي

مدير مدرسة ...

[signature]

84

إدارة مصرف الحسيني

١٢/٨٨٦

حيفا ٩/١٠/٤

حضرة السيد محمد سعيد سماره المحترم

[illegible] حضرتكم

تقدم حضرتكم [illegible] عن الدفعة التي [illegible]

[illegible] احمد [illegible] قرش ٢٠/٣٩ [illegible]

[illegible] و ٦٢٧ [illegible] تقريبه [illegible]

[illegible] حضرتكم [illegible] هذا المبلغ

[illegible] السادة

[illegible]

83

كفر قرع
٤/٥/٤٠

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث: حجز راتبي

أعرض لسعادتكم انني فهمت انه يستقطع من معاشي محجوزاً اعتباراً من شهر آذار ٤٠ مع
اني لا اعرف انه يوجد علي ديون لاحد ولم يراجعني احد بأي طلب ما واني استغرب
من هذا واني مستعد لكل طلب كيف يكون حجز راتبي بدون انذار
او اخطار. ارجو اعلامي عن طريق الحجز ومن يكون الحاجز

هذا وتقبلوا يا سيدي قبول احترامي

مدرس مدرسة كفر قرع
محمد ...

82

مدرسة كفر قرع الأميرية
٢٩/٤/٤٠

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٢/٢٤

District Education
HAIFA
2 MAY. 1940
3757
دائرة معارف [illegible]

البحث: نقلي

أعرض لسعادتكم أنه قد مضى علي مدة تزيد عن سبع سنوات تقريباً معلماً في مدرسة كفر قرع الأميرية كنت
في أثنائها أقوم بمهمتي خير قيام غير أنه بواسطة المناخ أثر في صحتي وصحة عائلتي تأثيره العظيم
وسلم جنابكم ما أصابني من الكوارث أثناء إقامتي في هذه القرية حيث لم أنقطع مطلقاً وإنني [illegible]
لذلك [illegible] من سعادتكم نقلي إلى قرية أخرى من قرى الساحل في قضاء حيفا
الواقعة كذلك [illegible]
الطنطورة، اجزم، عين غزال، جبع، عين حوض ولكم الشكر سيدي

مدير مدرسة كفر قرع
محمد علي [illegible]

Req.
[illegible]



81

طولكرم
٢٩/١٢/٢٩

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

المبحث : وفاة شقيقي وتركي لمقر عملي

في صباح يوم الجمعة ٢٩/١٢/٢٩ حضرت سيارة لكفر زيباد تحمل نبأ وفاة شقيقي فغادرت مقر عملي
لم أتمكن من الاتصال بجنابكم تلفونياً للأسباب [illegible]
في ذلك اليوم ويوم السبت في ٣٠/١٢/٢٩
الدفن والجنازة وفي صباح الأحد ٣١/١٢/٢٩ سافرت من طولكرم لمقر عملي ووصلت أثناء
اعتباراً من صباح يوم الاثنين في ١/١/٤٠ [illegible]

معلم مدرسة كفر زيباد
[illegible]

80

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين

ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

GPP. 7557—3500—27-2-39

Name of Teacher	Muhammad 'Ali Samara - 1st teacher.	اسم المعلم
School	Kafr Qari' Village School.	اسم المدرسة
~~Town~~ Village	Kafr-Qari' village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	Arithmetic, History and Arabic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair and he tries hard to give the desired benefit.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is of limited knowledge but his interest and zeal to his work help him to attain a fair result. Cheerful, devoted to his duties, wise in his dealings with the villagers and is of good character.

Date 2 AUG. 1939 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

79

مدرسة كفرقرع الاميرية
٢٩/٣/٩٣٩

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٢/٢٥



المبحث : نقلي

لقد مضى علي سبعة عشر عاماً وأنا اشتغل في مهنة التعليم وكنت أقوم بمهمتي خير قيام .

وقد قضيت اربع سنوات في مدرسة كفرقرع تكبدت في خلال هذه المدة مصاريف طائلة وابتليت بجانب منفرده كما يعلم جنابكم :

وان السنة الماضية كتبت لحضرتكم عدة استرحامات بخصوص نقلي فوعدتموني بالمساعدة :

وها انا اقدم طلبي راجياً تبديل محل خدمتي بتحويل ودون اجراء نقلي وان المدرسة الشاغرة احدى القرى الآتية

قيسارية : اجزم : جبارية : جبع : وبالختام تفضلوا بقبول الشكر واقبلوا الاحترام سيدي

مدير مدرسة كفرقرع
محمد ...

Reg.
MY

78

٨٨٦/٤

٨٨/٨/٨

حضرة السيد [illegible] المحترم،

ارجو [illegible] من حضرتكم [illegible]

[illegible] [illegible] الراتب،

[illegible]

[illegible]

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 5913—3500—25-5-38

Name of Teacher	Muhammad 'Ali Samara.	اسم المعلم
School	Kafr-Qari' Village School.	اسم المدرسة
XXXXXr Village	Kafr Qari' village, Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowances.	الراتب
Subjects taught	History and arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching may be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ .

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The school is up to the academic standard required. He is of limited knowledge but his much zeal and interest to school and the pains he takes in preparing his lessons help him a great deal in attaining a fair result. He is of good character and devoted to his duties.

Date 16 JULY 1938 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

٢/٥٧ سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم 76 مدرسة كفر قرع ٨/٥/٩٣٨

المطلب : نقلي



سيدي،

اعرض لسعادتكم في ١٠/٤/٢٨ رقم ٢/٥٥ لقد ساعد القدر وزوجتي الاولى زوجة مدرستها قيسارية والى
معلم خبابكم حالتي احيا عطفكم على حب ... عن ربيع
ارغب والشأن ضارك اشرح نقلي الى قيسارية واملي بحنانكم ان تعدوا بمساعدتي بنقلي الى قيسارية
واعرض لكم حالتي ووجود اطفالي وانه ما امكن نقلي الى جبع والدالية
لتخفيف الالم واني على ثقة من عطفكم على واجابة طلبي
اجرة احسن عملا وتفضلوا يا سيدي بقبول احتراماتي

مدير مدرسة كفر قرع
محمد ...

Reg.

SA

75

مدرسة كفر قرع

١٠-٤-٩٣٨

حضرة افندي مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٢/٥٥

المبحث : نقل

عرضاً لجنابكم أني معلم مدة تربو على ستة عشر عاماً وأنا أخدم بهمة النحل خدمة تامة وصار لي مدة ثلاث سنوات وأنا أدرس بمدرسة كفر قرع انتابني في أثناء هذه المدة مصائب متعددة وذلك بوفاة عيالي في المرة الأولى والثانية مع وفاة ثلاثة من أولادي وكل هذا حصل وأنا في كفر قرع فوق ذلك رزقت بعائلة كبيرة مؤلفة من زوجة ثانية وأربعة من أولادي يتعلمون في مدارس المدينة والتكاليف عليهم مصاريف باهظة لوظيفة مثلي.

أرجو نقلي لقضاء طولكرم في إحدى القرى المجاورة لطولكرم لأكون على مقربة من أولادي وإنما أملي نقلي لقلقيلية أو جيوس أو قرية الطيبة أو عتيل أكرر رجائي بما عندي في الأمل بتحقيقه أولاً. هذا وتفضلوا يا سيدي بقبول احترامي

مدير مدرسة كفر قرع

محمد ...

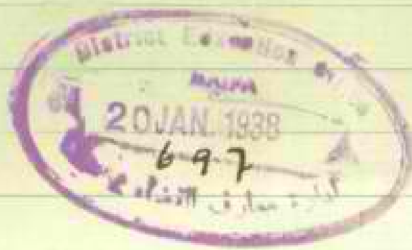
Reg

٣/٢٨

74

مدرسة كفرقرع الأولية — حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم

١٨/١/٣٨

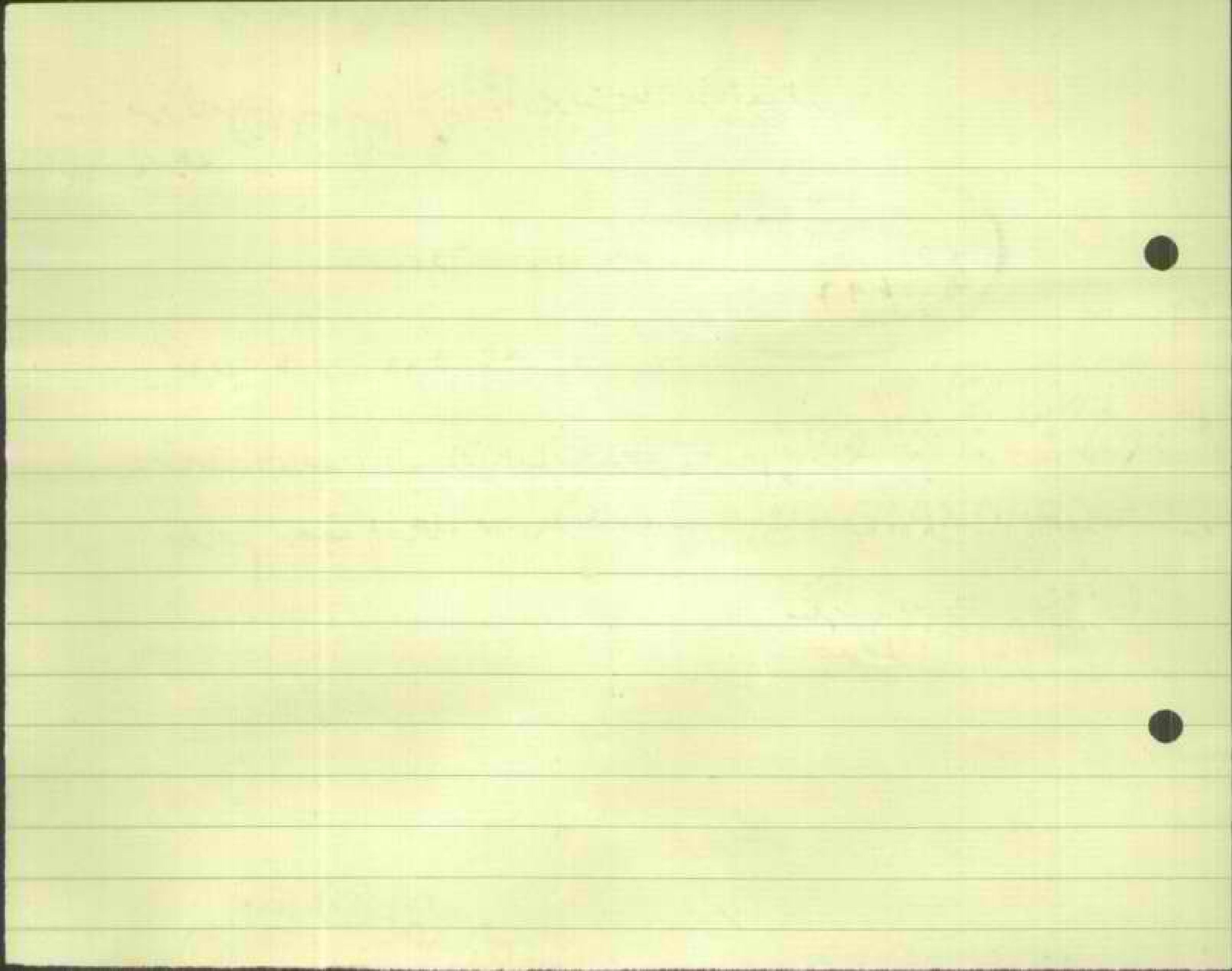


المادة: وفاة زوجتي

كتابي تاريخ ١٤/١/٣٨

بمناسبة الفاجعة الأليمة التي اصابتني بوفاة شريكة حياتي تركت القرية لدفن الميتة من ١/٣٨
وطولكرم ورجعت لمدرستي من ١٧/١/٣٨ وباشرت في صباح الثلثاء ١٨/١/٣٨ سيدي

معلم مدرسة كفرقرع
[signature]



مدرسة كفر قرع الأميرية

١٨-١-٩٣٨

سيدي الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث :- مصابي

معلوم جنابكم أنه مضى عليّ مدة تزيد على ثمانية عشر عاماً وأنا اشتغل في دائرة المعارف وأقوم بمهنة التعليم خير قيام بجد وعمل بإخلاص . لكن وبالأسف الشديد فقد عاكسني تارة بمرض أولادي وعيالي وتارة بوفاتهم حتى جاء غضبه عليّ وصار أعلى مصابي المذكور بيانه آتياً:

صار لي في مدرسة كفر قرع ثلاث سنوات في السنة الأولى توفيت زوجتي أمي بتاريخ ٢٤/١٢/٣٥ فاستعظم المصاب جداً فسببت وفاتها سبب وقرنت بزوجة ثانية فبعد [illegible] شاقة احضرت عائلتي لمقر عملي وابتدأ المرض والعياء يعمل عمله المتوالي في العام الماضي توفيت كريمتي وفي الشهر الفائت توفي ولدي والآن توفيت زوجتي فأصبحت من جراء ذلك بحالة حزن وشقاء والآن ابني الذي انقطع [illegible] من يذهب للتطبيب وأولادي ونقلهم من القرية لطولكرم تارة وأخرى للأطباء في المستشفيات المجاورة والذي يزيد روعة وحسرة كلهم ماتوا في قرية كفر قرع وبعد نقلهم لطولكرم بمراكب وحمل توابيت واحضار سيارات بالجملة ومصاريف باهظة وصعدا :

ان عائلتي الباقية مؤلفة من ثمانية نفوس الآن منهم خمسة أولاد يدرسون في مدارس الكلية والوطنية وواحدة لم تزل ذاهبة وأخرى وليدة ولدتها امها وماتت وتركتها وعمرها ثلاثة ايام فتحتاج للعناية الأجنبية عناية الأطفال وحيث بدون قبول ولابد ان اوضعتها برضعة خاصة وهم جميعاً في طولكرم في بيت صادق

رجائي للاعتماد في جنابكم من اللطف والرأفة والحنان ان تمدوا يد المساعدة لي بنقلي لقضاء السارة في طولكرم او قرية قريبة من طولكرم لأكون على مقربة من أولادي وتخفف آلامي من جهة المصائب المذكورة حيث لم نعد نقدر نتحمل هذه الفواجع لأكبر

ان شفقتكم عظيمة للغاية ورحمة بالانسانية الظاهرة وارشادي ماذا أعمل ان لم تستطيع

اجرته حسبما [illegible] ولكم ادعيت لجنابكم خادمكم سيدي

معلم مدرسة كفر قرع
محمد [illegible]

72

٨٨٦/٨

ادارة معادن الجنوب

صيدا في ٢٠/١٢/٧٧

حضرة السيد محمد سعاده المحترم

ارسل لكم اخطارا من الادارة اليكم طيكم

راجيا تنفيذه واعادته الى هذه الادارة.

م. مفتش المعادن

61

المحكمة الشرعية

في

العدد	٦٩٦
الرقم	شرع ٦
التاريخ	١٥ / ١٠ / ٥٦
	١٨ / ١٢ / ٣٧



حضرة مفتش معارف اللواء الشمالي بحيفا المحترم

الموضوع: تبليغ اخطار ايتام الى محمد بن علي احمد الحمد العلم في مدرسة قرية لفخرع الاسطا

اقدم لحضرتكم طيه اخطار باسم محمد المذكور وارجو أمركم بلزوم تبليغه واعادة النسخة الثانية مبلغة ومصدقة حسب الأصول.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

قاضي حيفا الشرعي

[signature]

GPP. 1234—15000—13-7-36

70

2/25

مدير مدرسة فرع الابدية — حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم

١٥ – ١٢ – ٣٧

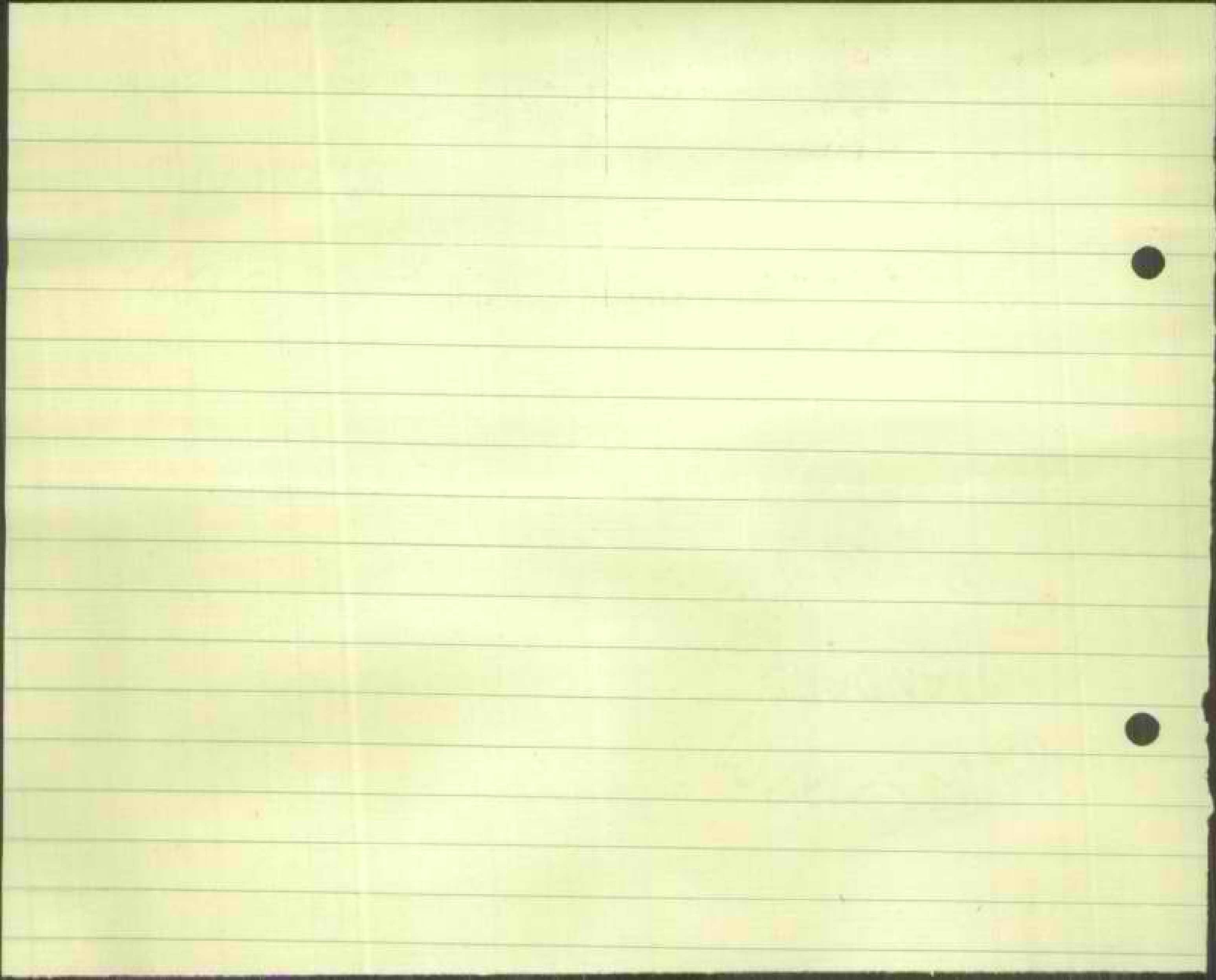


المبحث : غياب

نظراً لوفاة ولدي تركت المدرسة يوم الاحد الواقع ١٢/١٢/٣٧ ورجعت لمقر عملي مساء الثلاثاء في ١٤/١٢/٣٧ وباشرت العمل في صباح الاربعاء الواقع ١٥/١٢/٣٧ .

وتفضلوا يا سيدي بقبول احترامي

مدير مدرسة فرع
[illegible]



69

Form No. Ed/4.

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 3369—3500—14-5-37

Name of Teacher ...... Mohammad 'Ali Samara. ...... اسم المعلم

School ...... Kufr-Qari' Village School. ...... اسم المدرسة

~~Town or~~ Village ...... Kufr-Qari' village, (Haifa S/D.). ...... اسم المدينة او القرية

Salary ...... £p.84.- p.a. plus allowance. ...... الراتب

Subjects taught ...... Arithmetic and History. ...... المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching ...... طريقة التدريس :

His method of teaching is fair.

Discipline, response of class, etc. ...... النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher ...... رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date ...... التاريخ

Signature of Head of School ...... توقيع رئيس المدرسة

9 AUG 1937

(P.T.O.) ...... (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is to be congratulated for the result he attained in his classes. The warning he had last year from the D.I.E. spurred him to keener efforts. Energetic, punctual, of good character and respected in the village.

Date 9 AUG. 1937 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

68

No.886/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

28th August, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd. 'Ali Eff. Samara - Kufr-Qari' Village School, (Haifa S/D.).

Reference:- My letter of even number dated 18th August, 1936.

The above mentioned teacher has been given another three days sick leave by the Medical Officer, Tulkarm as from 23rd August, 1936.

2- He resumed duty on 26th instant.

I.S.

Actg.D.I.E.GALILEE

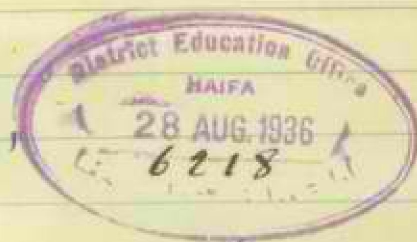
67

١/٢

مدرسة كفر قرع الأميرية

٢٦ - ٨ - ٩٣٦

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجنين المحترم



البحث : شفائي من المرض ومباشرتي العمل

أعرض لجنابكم انني شفيت من المرض وقد باشرت بالتدريس وذلك من صباح الأربعاء في ٢٦/٨/٣٦

فتفضلوا بقبول الاحترام سيدي

معلم مدرسة كفر قرع

[illegible]

66

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O.

The following persons are sent you for (A)



6136

Place [illegible] — [illegible] Signature

Date [illegible] — المعارف Department

26495—200 Pads—24/1/35 Com. P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	[illegible]	معلم [illegible]		Extensive furunculosis of Buttocks & Thigh	T. 3 days Excused duty.

Place Tulkarm?

Date 23/8/36

[illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.

The Medical Officer will state "duty" "excused duty hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

65

No.886/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

18th August, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd. Eff. 'Ali Samara - Kafr-Qari' V.S., (Haifa S/D.).

Reference :- My letter of even number dated 8th August, 1936.

Muhd. Eff. 'Ali Samara has been given further sick leave by the Medical Officer, Tulkarm for a period of seven days as from 16th instant.

IS.

Actg.D.I E.GALILEE

64

طولكرم
١٦/٨/٩٣٦

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



المبحث : مرضي

من جراء سفري بأمر طولكرم لمقر عملي بلغ فرع اصابني مرض ألمني
ثم فتحت المدرسة ١/٨/٩٣٦ وباشرت بالعمل الى ٧/٨/٩٣٦
وذهبت الى حيفا واخذت رابورا من الطبيب وقدمته
لجنابكم ولحد الآن لا استطيع القيام بعملي وقد اخذت
رابورا من طبيب صحية طولكرم مرفوقه طيه وتفضلوا بقبول
فائق الاحترام

معلم مدرسة نفرزيح
[signature]

64/1

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Tulkarm

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Tulkarm

Date 15-6-36

Signature

District Officer Department

26495—200 Pads—24/1/35 Com. P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
one	Muhd. Eff. 'Ali Samara	"O" Education Dept.	42 male	Extensive furunculosis of body & pyrexia	Tr. 7 days Excused duty

Place Tulkarm

Date 16/6/36

Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the Column "No." "Name" "Grade & Department" and "Age & sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," "Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and "disposal of case" and retain one copy, returning the other to the official who signed.
   The Medical Officer will state "duty" "excused duty hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

No. 886/6 63

Education Office,
Galilee District,
Haifa.
8 th. August, 1936.

Director of Education
Jerusalem.

Subject:- Muh. 'Ali Samara- Kufr-Qari' V.S., Haifa.

The above mentioned teacher has been granted by the Medical Officer, Haifa ten days sick leave as from 6 August, 1936.

2 Further notice to resuming his duty will be followed.

I.S.
A/D.I.E. Galilee.

B.F. on
17-8-36

62



P. F. O. M. 70

MEDICAL REPORT

5833

To M. O. H., Haifa

The following persons are sent you for (A) treatment

Place Haifa

Date 6. 8. 36

L. H. Bostwog Signature.

Actg. D. E. O. Haifa Department.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of case
	Mohd. 'Ali Sawara	Education E III	M. 42	Furuncle-losis [illegible] body	Med. & 10 days off duty

Place Haifa

Date 6. 8-36

J. H. A. Hawes Signature of M. O.

Form No. Ed/4

61

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.
تقرير سري عن المعلمين

GPP. 451—2500—18-2-38

Name of Teacher	Muhammad 'Ali Samara.	اسم المعلم
School	Kufr-Qari' Village School.	اسم المدرسة
XXXXXXX Village	Kufr-Qari' village, (Haifa S/D.).	اسم المدينة او القرية
Salary	£p.84.- p.a. plus allowance.	الراتب
Subjects taught	History, Geography and Arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

His method of teaching is fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ   Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.)   (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His work was better last year. He has fallen into slackness for which he was warned. Able to give the desired benefit if spurred to keener efforts from time to time. He is of good character and liked in the village.

Date 4 JULY 1936 التاريخ

Signature of Inspector

توقيع المفتش

No.886/6 60

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

20th March, 1936.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Muhd. 'Ali Samara -
Kufr-Qari' V.S., (Haifa S/D.)

The above mentioned teacher has been granted by the Medical Officer, Haifa one week sick leave as from 12th March, 1936.

2- He resumed duty on 19th instant.

D.I.E.GALILEE



59

كفرقرع
٢٧/٢/٣٦

حضرة الفاضل مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

اعرض لحضرتكم انني رجعت لمقر عملي ٢٧/٢/٣٦ وباشرت بعملي
في يوم الخميس الواقع ٢٧/٢/١٩٣٦ حيث انتهت مدة استراحتي لذا انني
عرفت جنابكم بذلك وتفضلوا بقبول فائق احترام سيدي

معلم مدرسة كفرقرع

حيفا ١ 58

١٢ – ٣ – ٩٣٦

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء حيفا المحترم



البحث : مرض

أعرض لجنابكم بأن حصل رجع بطني وحضرت لحيفا ولعند الطبيب

أخذت [illegible] بأسبوع وأشار علي الطبيب بأن أذهب للقدس

لعمل الـ[illegible] وعمل عملية لذلك سافرت إلى القدس صباح ١٢/٣/٣٦

ولم تجدوه [illegible] مقدم لحضرتكم هذا ولكم خالص تحياتي

معلم مدرسة [illegible]

[illegible]

25/1

O. M. 70

MEDICAL REPORT

To M. O. Haifa

The following persons are sent you for (A)

Place Govt. Sec. School

Date 17-3-46

[illegible] Signature

Education Department

20216—500 pads—9.2.33—A.P.

No.	Name	Grade and Department	Age & Sex	Disease	Disposal of Case
1	Moh. Ali Samara	Teacher Kufr Kaná		acute Trachoma	One week ex. duty to medical eye [illegible]

Place Haifa

Date 17/3/46

J. H. A. Hawa [illegible] Signature of M.O.

INSTRUCTIONS FOR SENDING MEDICAL REPORTS.

1. This form must be signed by a Senior Official under whom the persons sent for medical examination are serving.
2. The Official signing must fill in the request for examination at the top of the form and the column "No." "Name," Grade & Department" and "Age & Sex" (A) State whether for "treatment" "examination as to fitness for duty," Medical Boarding for sick leave" etc.
3. The form is to be sent to the Medical Officer in duplicate. He will fill in particulars of "disease" and disposal of case" and retain one copy, returning the other to the offical who signed.

The Medical Officer Will state "duty excused duty ________ hours" "admitted to Hospital" finding of Medical Board etc.

57

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 SI P.

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samar. اسم المعلم

School Kufr-Qari' Village School. اسم المدرسة

~~Town or~~ Village Kufr-Qari' village, (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £P.7.- p.m. plus allowances. الراتب

Subjects taught Geography, Arabic, History and Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P.T.O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Much improvement in the academic standard has been observed since he took charge of the school at the beginning of the present school session. The number of pupils has also been increased. He takes much pain to give the desired benefit and he is of good character, energetic and liked in the village.

Date 6 SEP. 1935 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

56

طولكرم
٢/٧/٩٥٥

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث : الاستمارة السنوية

الاشارة : تاريخ ٢٨/٦/٥٥ رقم ٦/٨٨٦

وبكل احترام اخبر سيدي حضرتكم انني استلمت الاستمارة السنوية المرسلة لي

معلم مدرسة كفرقرع
[signature]

REGISTERED

55

ادارة معارف الجليل   رقم ٨٨٦/٦

حيفا في ٢٥/٦/٢٨

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم

البحث: الاستمارة السنوية.

أبعث اليك في طيه بالاستمارات الآتية راجيا اعادتها بوصولها

الرقم	التاريخ
٥٩٠٩٠	٢٥/٧/٥
٥٩٠٩١	٢٥/٧/٨
٥٩٠٩٢	٢٥/٧/١٠

مفتش المعارف.

Form Ed. 28

54

Ref. No. 886/6. رقم الملف

GOVERNMENT OF PALESTINE. حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION. ادارة المعارف

APPLICATION FOR FREE RAILWAY WARRANT. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate). (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer: Muhd. Eff. 'Ali Samara - Kufr-Qari' V.S. اسم الموظف

Appointment: Teacher وظيفته — Class or Grade: E III. درجته

From (station): Tulkarm من محطة — To (station): Jerusalem الى محطة

Date of travel: 5th July, 1935. تاريخ السفر

If return warrant required, date of return: 8th & 10th July, 1935 تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station): Jerusalem / Ramleh من محطة — To (station): Ramleh / Tulkarm الى محطة

Number of persons travelling: Three عدد الاشخاص المسافرين

Relationship: Self, wife and a son. علاقتهم بالطالب — Ages and names of children: 6 years اعمار واسماء الاولاد

Reason for travelling: Leave سبب السفر

Date of last leave warrant: 16th August, 1929. تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required: No. هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train: ----- بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Signature [signature] الامضاء

Date: 20th June, 1935. التاريخ — Office: D.I.E.GALILEE. الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICE ONLY. يخصص هذا القسم للادارة التي تصرف الاستمارة.

Is applicant eligible for free warrant: Yes هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a): 59090 - 91 - 92 ارقام الاستمارات (ا)

Number of tickets authorized (b): 2 2 a 1/2 عدد التذاكر المصرح بها (ب) — Class of travel: 2nd درجة السفر

Nos. of baggage requisitions: / ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight الوزن — (by Goods Train) بقطار الشحن — (by Passenger train) بقطار الركاب

Signature: E. Harvey الامضاء

Date: 27. 6. 35 التاريخ — Office: for Actg. Dir. of Education الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; four years and under ten, half ticket; ten years and under twenty-one, whole ticket. Married children and those not dependent on their parents for subsistence are not eligible).

(ا) يحتاج الى استمارات على حدة للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم اربع سنوات واقل من عشر سنوات بتذكرة ذات نصف رسم والذين سنهم عشر سنوات واقل من احدى وعشرين بتذكرة ذات رسم كامل. لا يحق لاولاد الطالب المتزوجين او الذين لا يعتمدون في معيشتهم على آبائهم ان يحصلوا على استمارات مجانا).

19040-2000—11/12/30—C.M.J.P.

53

طولكرم

١٨-٦-٣٥

حضرة الفاضل مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث : الاستمارة السنوية

ارجوكم ارسال الاستمارة السنوية لي ولعائلتي وولدي الصغير الذي عمره ست سنوات كما يلي.

من طولكرم الى القدس ذهابا وايابا

تاريخ الذهاب من طولكرم للقدس في ٥/٧/٣٥

" الاياب من القدس الى الرملة في ٨/٧/٣٥ ومن الرملة الى طولكرم في ١٠/٧/٣٥

وتفضلوا بقبول احترامات سيدي

معلم مدرسة كفرقرع

محمد علي شحادة

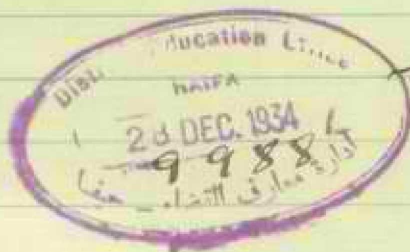
52

ح/م

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

مدرسة كفرقرع الابتدائية
٢٥/١٢/٣٤

البحث : تعطيل المدرسة



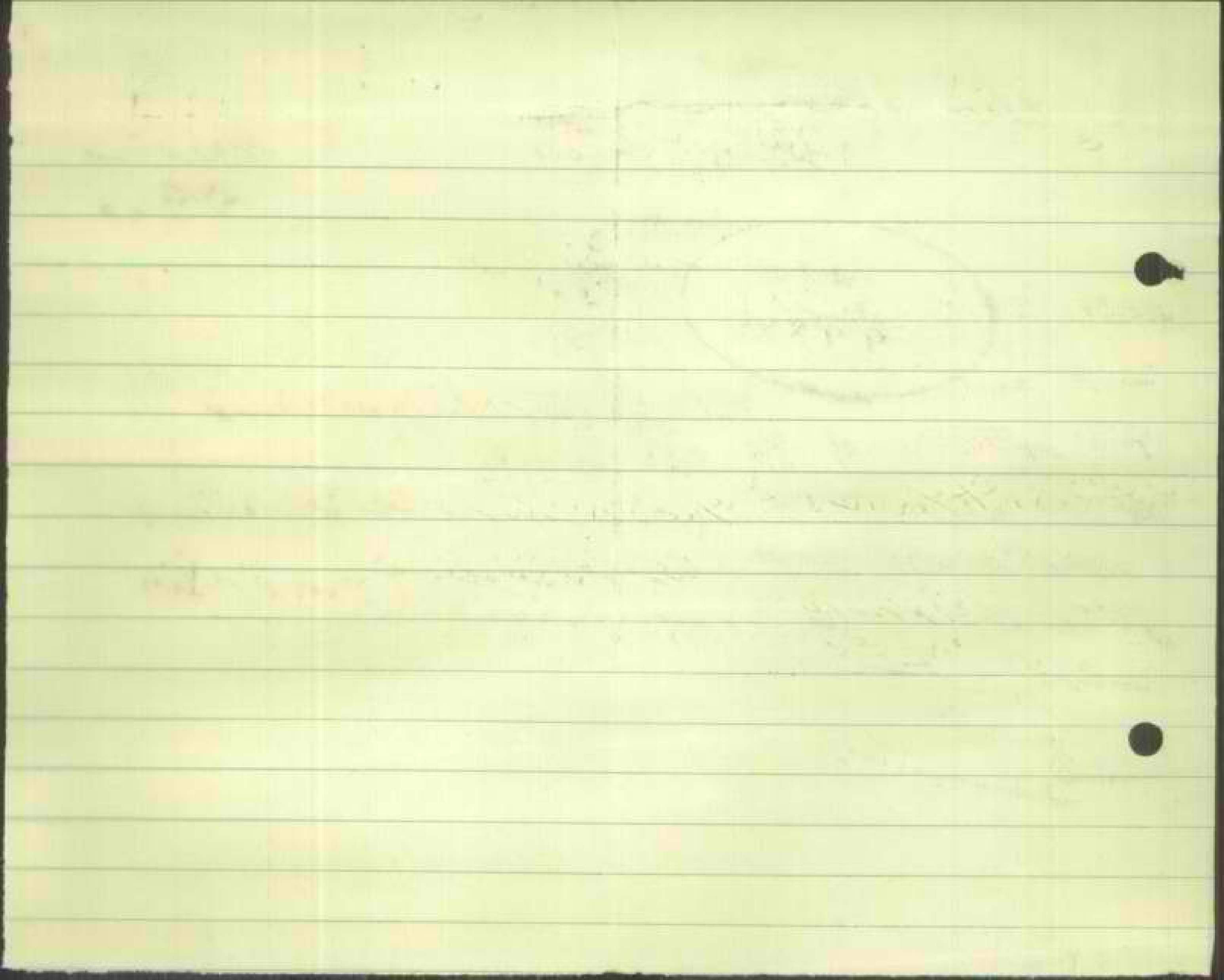
اشارة الى تلفوني لحضرتكم

بسبب وفاة زوجتي عطلت المدرسة ثلاثة ايام من ٢٢/١٢/٣٤ الى مساء ٢٤/١٢/٣٤ وباشرت العمل صباح

الثلاثاء الواقع ٢٥/١٢/٣٤ وتفضلوا بقبول الاحترام سيدي

معلم مدرسة كفرقرع
محمد علي ساره

Noted
28/12/34 [initials]



ادارة معارف الجليل ١٥

صفد في ٢٧/١٢/٤٢

الرقم ٦/٦ ٨٨

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم

معلم مدرسة كفر برعم

المبحث :- الرخص

اشارة :- كتابكم رقم ١١/٢ في ١٥/١٢/٤٢

يسمح لكم بترك المدرسة في الساعة الحادية عشرة من قبل الظهر يومي الاربعاء والسبت اثناء شهر رمضان فقط مع العلم بانه يجب ان تباشروا التدريس في مدرسة [illegible] في الساعة السابعة صباحاً وان تعودوا لمقر عملكم في ذات النهار

مفتش المعارف

ص ا

56

مدرسة كفرقرع

١٥-١٢-٣٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٤/٢٢



البحث : رخصتي

سيدي : في الاسبوع الفائت طرأ على قريبتي عياء شديد اضطرني باحضار الطبيب لكفرقرع حيث انها مصابة بالتيفوئيد لذلك ارسلتها لمستشفى الحكومة بحيفا في يوم الجمعة الفائت . انه رغم تسهيلي زيارتها في يومي الاربعاء والسبت من كل اسبوع بأني اباشر التدريس من الساعة السابعة صباحاً الى الحادية عشر قبل الظهر في تلك اليومين واعود بنفس اليوم [illegible] على ان اترك المدرسة الساعة الحادية عشر لأدرك القطار الذي يقوم من محطة بنيامينا الساعة الواحدة تقريباً وارجع بقطار المساء الذي يقوم من حيفا الساعة السادسة بنفس اليوم حيث المستشفى يقبل الزيارة في تلك اليومين من الساعة الثانية بعد الظهر الى الرابعة . .

فتفضلوا يا سيدي بقبول اخلص احتراماتي

معلم مدرسة كفرقرع

محمد [illegible]

49

GOVERNMENT OF PALESTINE. F 5.

ORIGINAL
DUPLICATE

No.

(To be inserted by Sub-Accountant)

OTHER CHARGES VOUCHER.

Stores, Supplies and other Bills.

District or Station Haifa.

Head of Estimates XII Education. Sub-Head 48 Transport & Travelling

Dr. to Muhd. 'Ali Eff. Samara, Teacher, Kufr-Kari' Village School.

Pay c/o ~~Exäx~~ D.I.E.Galilee, Haifa.

28138—100000—26/4/34 BL.P.

Date	Detailed description of Service or Article	Quantity	Rate	Amounts L.P.	Amounts mils
30.9.34	Hire of Transport as per attached				
	Hire of Transport Certificate.			0	580
	(Five Hundred and Eighty mils only.)				
	Authority		Total	0	580

1. I Certify that the above amount is correct and was incurred under the authority quoted, and that the rate ~~xx~~ charged is ~~xx~~ according to regulation ~~xxxxx~~ or fair and reasonable, and that the payment will not cause an excess over the amounts allocated to me.

Date ______ Signature ______ Title ______ Head of Department.

2. Received the ______ day of ______ 193

in payment of the above account the sum of ______

Signature of Receiver

3. I certify that the sums indicated above have been duly paid by me to the persons entitled thereto

Signature of Witness to payment, Seals and marks.
(Only necessary when payees are illiterate)

Signature of Paying Officer.

Date ______ 193

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Muhd. 'Ali Samara.

Office Teacher Kufr-Kari' V.S.

24455—15000—27/15/33 Com.P.

Date of journey	PLACE From	To	Km.	£P. Mils.	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
21.8.34	Kufrain	Kufr-Kari'	20	0. 330	Hire of 3 camels and an ass for the transport of my personal effects weighing 400 kilos. On account of my transfer from Kufrain to Kufr-Kari' V.S.
21.8.34	Kufrain	Kufr-Kari'	20	0. 250	Hire of a horse for myself and a donkey for the transport of personal effects weighing 200 kilos.
	Total number of Kilometres		40	0. 580	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired horse, asses & camels, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical form of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales

Station Kufr-Kari'.

Signature of Claimant

Date 30.9.34. 19

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

Form No Ed. 4

48

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 Sl. P.

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samara. اسم المعلم

School Kufrain Village School. اسم المدرسة

Town or Village Kufrain, (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £p.7.- p.m. الراتب

Subjects taught Arabic, History, Geography & Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

His method of teaching is fair and he takes pain to give the desired benefit.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

His school is up to the academic standard required and further improvement in his method of teaching over last year was observed. He is of good character, attends to his duties regularly and energetic.

Date 27 JULY 1934 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

٨٨٦/٦ 47

ادارة معارف الجليل

حيفا ٥/٩/٤٢

حضرة السيد محمد علي سعادة المحترم

معلم مدرسة كفر قرع.

المبحث: المصاريف السفرية

اعيد اليكم الوصل اجرة نقل متاعكم

من الكعبية الى كفر قرع لتنقيحه لانه ليس

لكم الحق ان تنقلوا زيادة عن ٦٠٠ كيلو.

٢ - ارجو ان يعاد الوصل قبل ١٢/٩/٤٢

نائب مفتش المعارف

46

اداره معارف الجليل

حيفا ١٨ / ٨ / ٤٦

٦ / ٨٨٦

حضرة معلم ... المحترم .

المبحث : نقصان النقل .

الاشارة : ما هو مربوط

اعيد اليكم الاوصاف الثلاثة لدخول ثلاثة

من جديد حسب الشهادات الموجودة

في كتاب النقل .

اعمل على ضبطها دائماً

في اقرب وقت .

مفتش المعارف

[signature]

45

مدرسة كفرقرع

[illegible]–٨–٩٣٤

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث : النفقات النثرية

نقدم لكم الزيارات النثرية مع الشكر وأن النفقات النثرية أيضا البالغ قدرها خمسة وثلاثون مليما فقط .

خادمكم المخلص

معلم مدرسة كفرقرع

[illegible]

٤٤

ادارة معارف الجليل
حيفا

٦/ ٨٨٦

13 AUG. 1934

حضرة السيد محمد علي بـ...ه المحترم
معلم مدرسة الكفرية

المبحث ـ النقل

تقرر نقلكم بمثل راتبكم من مدرسة الكفرية الى مدرسة ... اعتباراً من ١٧ / ٨ / ٣٤
٢ ـ يقتضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم محمد علي سخنيني في صباح الميعاد الواقع في ١٥ / ٨ / ٣٤
٣ ـ يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد صباح ١٧/٨/٣٤ لتسلم المدرسة من معلمها السابق وترسلوا لهذه الادارة قائمة مصادقة منكم ومنه بالكتب والادوات التي تستلمونها. ارجوان تراجعوا التعليمات المربوطة.
٤ ـ ~~قدموا طلباً لهذه الادارة لأخذ استمارة سفر في القطار من محطة حيفا الى محطة ... لكم ولعائلتكم ومتاعكم~~
٥ ـ طيه اورنيك النفقات السفرية ارجو امضاءها عند علامة X واعادتها الى هذه الادارة مع الوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر اعادتها عن ثمانية الأيام من تاريخ وصولها اليكم وفي حالة تأخرها عن هذه المدة قد لا ينظر فيها.
٦ ـ يجب ان تذكروا في الوصل وسائل النقل التي استعملت (دابة او سيارة) ونوع الدواب والسيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقدير. يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا كان أمياً يوقع ببصمة ابهامه وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع.

مفتش المعارف

نسخ الى:
حضرة قائمقام حيفا المحترم.
السيد محمد علي سخنيني

43

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : No. 1110.

In reply please quote
No. 4473/29.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.



11 August, 1934.

D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Muhd. 'Ali Samara. - Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Muhammad Eff. 'Ali Samara, teacher at Kufrain Village School, Haifa S/District, to the post of teacher at Kafr Qari' Village School, Haifa S/District, at the same rate of pay, as from the 16th September, 1934, to complete establishment.

Please inform him accordingly.

for DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary, Treasurer, School files. } Serial No.796.

SZ.

42

ادارة معارف الجليل ٦/٨٦٨٢

حيفا في ٢٢/٧/٢٤

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم

المبحث :- شراء املاك غير منقولة
الاشارة :- كتابكم في ٥/٧/٢٤

لا مانع من مشترى الارض المذكورة
في شهادة "ج" المرفقة مع كتابكم المذكور اعلاه
وقد اخبر مسجل الاراضي في حيفا لاجراء
المعاملة المطلوبة

مفتش المعارف

41

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams : "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone : 1110.

In reply please quote
No. 4473/29

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

20th July, 1934.



D.I.E. Galilee,
Haifa.

Subject :- Disposition of Immovable Property by Government Officers.

Reference:- Your 886/6 of 7.7.34.

Please inform Mohamad Eff. Ali Samara that there is no objection to his purchasing the property specified in your letter under reference and that the Registrar of Lands at Haifa has been informed accordingly.

for DIRECTOR OF EDUCATION.

CK.

40

No. 886/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

7th July, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Purchase of Immovable Properties - Muhammad 'Ali Samara.

Muhammad Eff. 'Ali Samara, teacher at Kufrain Village School, (Haifa S/D.) requests that authority be obtained for the purchase of a land in Kufrain village, Haifa Sub-District.

2- The necessary forms in duplicate are forwarded herewith.

D.I.E. GALILEE.

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

39/2

طولكرم
٥-٧-٣٤

البحث : شرائط [illegible] غير مشغولة



الاشارة تاريخ ٤/٧/٣٤ ٨٨٦/٦

سيدي : تجديد رخص كل معلم شرطي ب م ج لقد وضعت امضائي على الاجازة الاولى ومحيت تاريخ الاجازة الاخيرة من عادتها : واضبطوا ذاته

احتراماتي سيدي

معلم مدرسة [illegible]
علي [illegible]

37/1

شهادة

انا الموقع اسمي ادناه عبد الحميد السمارة المقيم في فلسطين
اعلن اني انا وزوجتي نملك الاملاك (غير المنقولة) المذكورة ادناه
في البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين :

جدول

القضاء	القرية	المساحة دونم	القيمة بل جنيه	الوصف	الحصة	ملاحظات
طولكرم	طولكرم	٢٠	١٢٠	ارض صيري	كاملة	الارض مسجلة باسم [illegible]

محمد [illegible]
[illegible]

79/2

شهادة « ج »

انا الموقع اسمي ادناه محمد علي حمد الله سمارة

والمقيم في فلسطين اعلن) رعيتي) في) مشتري

) ~~وغير فلسطيني~~)) ~~بيع~~

) رهن

الملك المبين ادناه في البلاد الواقعة تحت ادارة حكومة فلسطين :

جدول

القضاء	القرية	المساحة (دونم)	القيمة (مل جنيه)	الوصف	الحصة	ملاحظات
حيفا	الكفرين	٩٠٠	١٠٠	ارض ميري	٢٩٠/١٧٩٢	الارض المشتراة تقدر مساحتها بمائة دونم تقريبا وانه هذه القطعة هي ٢٩٠ سهما من ١٧٩٢ سهما من اراضي ... الجمي

عبد الفتاح
٤٨١

محل الاقامة .... الكفرين .... الامضاء .... محمد علي سمارة ....

التاريخ .... ٢٠/١١/٤٦ ....

37

٨٨٦/٦

ادارة معارف الجليل

حيفا في ٤/٧/٤٤

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم

البحث :- شراء املاك غير منقولة.

اعيد اليكم طيه كل من شكلي
"ب ١ ح" لتوقعوا على الاول وتصححوا
تاريخ الاخرى ثم تعيدوها الى هذه
الادارة لاجراء المعاملة المطلوبة

مفتش المعارف

37

مدرسة الكفرين الاميرية

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٢٨/٤

٢٩ - ٣ - ٣٤



البحث: نقلي

اعرض لجنابكم بان مدة خدمتي ستة ثلاث سنوات وانا اقوم بمهنة التعليم في مدرسة قرية الكفرين خبرتها لم اصل انتاجها من العمل في قرية الاوجه غير ان الاحوال الصحية لم تساعدني على البقاء في هذه [illegible] منكم ان [illegible] بسبب [illegible] الى [illegible] لم يوافق المناخ وقد [illegible] صحتي جسميا [illegible] من الاوراق المقدمة سابقا وبما اني صاحب عيال كثير استرحم نقلي لقرية اخرى من قرى قضاء حيفا غير الاوجه ولكم مزيد الشكر

معلم مدرسة الكفرين

محمد علي [illegible]

J6

٨٨٦/٦

ادارة معارف الجليل

صفد في ١٥/٢/٤٢

حضرة السيد محمد علي سمارة المحترم

معلم مدرسة الكفرين

البحث :- شراء اوصح

الاشارة :- كتابكم رقم ٢٦/٢

في ١١/٢/٤٢.

ابعث اليكم في طيه بثلاث نسخ من

كل من نشرة "أ" و"ب" و"ج".

فاذا كنتم من اصحاب الصفوف المنفردة

فاتلفوا نشرة "ب" والا فنشرة "أ". ٢-

مفتش المعارف

مدرسة الكفرين
١١-٢-٩٢٤

حضرة مفتش معارف اللواء الجليل المحترم

٢/٢٦

35



المبحث : شرائي ارض في قرية الكفرين

أعرض لجنابكم بأنني اتفقت مع ورثة محمد سعيد الحاج من الكفرين واشتريت أسهماً في أراضي الحاج الكائنة بأراضي الكفرين التي تقدر مساحتها ما قدره ١٠٠ دونم وكسور بمبلغ مائتين جنيه فلسطيني أرجو ان تتكرموا بإرسال نموذج طلب استئذان لملئه واعادته لحضرتكم رغبة لحصول الايجاب لتسجيل ما لي بتسجيل القطع بأسمائي دائرة تسجيل حيفا وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي سيدي

معلم مدرسة الكفرين
محمد علي حماده

34

No. 886/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

5th January, 1934.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject :- Payment of Salaries.

I shall be obliged if you will arrange for the payment of the salaries of the following teachers in the centres shown against each name:-

Name	Centre to which Payment is required	Months.
Muhd.'Ali Samara	Arab Bank, Haifa (ref.att.letter)	As from 1.1.34 until further notice.
Ahmad Muhd.Hasan	Barclays Bank, Nazareth.(ref attached letter)	do.
Jerius al-Haj	do. do.	do.

D.I.E.GALILEE.

Copy to:-
File No. 855/6.
" " 870/5.

33

٢/٥



الطيرة

حضرة مفتش المعارف

٤ - ١ - ٣٤

البحث : تحويل ابنائنا للبادية العربية جميعا

ارجو تحويل ابنائنا اعتبارا من كانون ثاني ١٩٣٤ للبادية العربية جميعا . وتفضلوا بقبول فائق احترامي مع

معلم مدرسة الطيرة
محمد علي حمادة

ادارة سواحل الخليج ٨٨٦/٤

ص ف ٢٣/٩/١١

الكريمة السيد محمد

حضرة صاحب مدينة

في سماء المحترم

بالحث الى : صراحة الرسالة

الارشاد الى : كتابكم رقم ٢/٧ تاريخ ٢١/٩/٢٢

هل تعتقدون في كتابكم الذي اليه اشرتم انكم

ترغبون الغارة باكملها في صفها

انكم لا تجدون بادية في ذلك

ام لعله الوزارة بالحل في بعض مستقبله

ان رأيت ... فلتضطر القبول فالله الاعتبار

هذه الاوراق

نائب مستشار السياحة

[illegible]

J 1

All correspondence should be addressed to :
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM.
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 500/PE.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION
JERUSALEM.

9 September, 1933.

D.I.E., Galilee,
Haifa.



Subject :- Payment of Salaries.

Reference:- Your 886/6 of 5.9.33.

The request of Muhd. 'Ali Samara is for payment at Haifa and not into Barclays Bank, Haifa, as stated by you. His salary for September will therefore be made payable through you unless a definite request from Muhammad Eff. for payment into Bank is received in time.

His salary was previously paid through Barclays Bank.

S. J. Hogben

for DIRECTOR OF EDUCATION.

SZ.

30

No. 886/6

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

5th September, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Payment of Salaries.

I shall be obliged if you will arrange for the payment of the salaries of the following teachers ~~km~~ in the centres shown against each name as from 1st September, 1933 until further notice.

Name	Centre ~~x~~ to which payment is required.
Muhd. 'Ali Samara	Barclays Bank, Haifa. (Ref.attached letter)
Murad Mir'i.	Sub-Accountant, Jenin.

[signature]
ACTING D.I.E.GALILEE.

Copy to:-
File No.1029/5.

29

مدرسة الكفرية
١/٩/٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث . حوالة زيتا لحيفا

احيط جنابكم بأنني كنت طلبت حوالة زيتا للمبلغ المذكور نيابة عن الحطب الصفحة الاولى عندئذ لمغر عملي ارجو حوالة زيتا لحيفا اعتبارا من شهر ايلول ٩٣٣ وتفضلوا بقبول الاحترام

معلم مدرسة الكفرية
محمد علي ...

Barclays Bank Haifa

Form No Ed. 4

28

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20342—10000—9.1.32 S1 P.

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samara. اسم المعلم

School Kufrain Village School. اسم المدرسة

~~Town or~~ Village Kufrain - (Haifa S/D.). اسم المدينة او القرية

Salary £p. 7 p.m. الراتب

Subjects taught Arabic, History, Geography & Arithmetic. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

Tangible improvement both in his method of teaching and zeal was observed. His school may be considered up to the standard required for which the teacher is to be commended. He is energetic, willing, hardworking and punctual.

Date 10.6.33 التاريخ Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

27

No. 562/7

Education Office,
Galilee District,
Haifa.

29th May, 1933.

Director of Education,
Jerusalem.

Subject:- Payment of Salaries.

Please arrange for the transfer of the salaries of the following teachers to be paid to them through the centers mentioned against each name.

2- Copy of the letter of 'Abdul-Majid Khurshid who requests the payment of his salary through the bank is enclosed.

Najib 'Abdul-'Al - Ras al-Ahmar V.S. - D.O., Acre - June & July.

'Abdul-Majid ~~Akhmal~~ Khurshid - Kufr Kama -

Hilmi al-Amir - Murassas V.S. A/D.D.E, Gaza - June & July.

Muhd. 'Ali Samara - Kufrain V.S. D.O., Tulkarem - as from 1st June for further notice.

D.I.E.GALILEE.

Copies to:-

Personal Files.

٤/٤

26

مدرسة الكفرية
٢٥ - ٥ - ٩٣٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم



البحث . عطلة إلى طولكرم

بمناسبة العطلة الصيفية وذهابي إلى طولكرم أرجو عطلة إلى ... طولكرم اعتبارا من شهر حزيران ٩٣٣ ولكم الشكر سيدي

معلم مدرسة الكفرية
محمد علي [illegible]

ودمتم [illegible]

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

25

886/6

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher	Muhammad Ali Samara	اسم المعلم
School	Kufrain Village school	اسم المدرسة
Town or Village	Kufrain Village, - Haifa S/D.	اسم المدينة او القرية
Salary	£P.7 p.m.	الراتب
Subjects taught	Arabic, history and arithmetic	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

Has shown much improvement in method of teaching which may now be considered fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وادارة الصف الخ.

Fair

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date -9 AUG 1932 التاريخ

Signature of Head of School — توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) — (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The transfer had the desired effect. Much improvement both in his method of teaching and his zeal was observed. He is of good character and regularly attends to his duties.

Date ____________ التاريخ

Signature of Inspector ____________ توقيع المفتش

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٥/٥/٣٢

البحث : مغادرتي المدرسة

غادرت المدرسة صباح الخميس في ٥/٥/٣٢ وحضرت لحيفا لقبض راتبي . ثم سأذهب لطولكرم
لمشاهدة عائلتي المريضة كما عرضت لحضرتكم سابقاً . وأعود للقرية يوم السبت ٧/٥/٣٢

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة الكفرية
[illegible]



الكفرين
٣٠/٣/٣٢

٩٣

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٢/١١

البحث . انفكاكي عن المدرسة بسبب رمد عينيّ

بسبب شدة رمد عينيّ الخطر كما هو معلوم من رابور الدكتور الواقف على معالجتي والمرسل لجنابكم أمرتم لي بالذهاب لمشاهدته فلذلك غادرت الكفرين صباح الخميس في ٣١/٣/٣٢ وسأعود لحيفا ثاني يوم الجمعة لقصد ابنائي ثم اباشر عملي صباح السبت في ٢/٤/٣٢ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة الكفرين

[signature]





ادارة معارف نابلس
نابلس ١/٣٦/٢ ٢٢/٣/٣٢

٤٩

رقم
٢٧٨/١٦

حضرة مفتش معارف الجليل المحترم



المبحث : المعلم محمد على سارة من عندكم

الاشارة : كتابكم المؤرخ في ٢٢/٣/٣٢ رقم ٣٣٦/٦

افاد طبيب صحة طولكرم بان زوجة الاستاذ المذكور مصابة بالتهاب الرئة وحالتها تنذر بالخطر في الوقت الحاضر ولا يمكنه معرفة مدة المرض ولكنه لا يظن انها تكون اقل من اسبوع . تفضلوا بقبول الاحترام

المخلص
مدير المعارف
ومفتش المعارف

حضرة مفتش معارف لواء الجبل المحترم

91

٩٤٤ / ٢ / ٢٧

المآل : عودتي للمدرسة

كنت أخبرت جنابكم قبلاً بأني تركت المدرسة طيلة الخميس الواقع في ٢٤/٢/٩٤٤ بناءً على خبر جاءني بشدة مرض عائلتي وعدت لأني جئت للمدرسة ٢٧/٢/٩٤٤ وسأفتح المدرسة صباح الاثنين ٢٨/٢/٩٤٤

واقبلوا فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة الكفر

محمد علي

تحريراً ٢٥/٣/٩٣٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

20

البحث : تغيبي عن المدرسة

لقد ألمّت بزوجتي مرضة شديدة وقد حضر لي رسول يخبرني بوجوب الحضور لطولكرم بناءً على إشارة الطبيب

ولقد غادرت الكفرية ظهر الخميس في ٢٤/٣/٣٢ وحضرت لطولكرم فوجدت زوجتي بأشد حالات المرض

وهي تعاني سكرات الموت الأمر الذي يضطرني للبقاء بجانبها وسأعود للكفرية لأشغال عملي عندما

يزول الخطر عنها لدى الطبيب الموقف على معالجتها وتفضلوا بقبول فائق احترامي سيدي

معلم مدرسة الكفرية

علي



Dr. K. MOUSTAFA　　　　**الطبيب خالد مصطفى**

Toulkarem - Palestine　　　　طولكرم ـ فلسطين

٢٥/١٨

Name .... الاسم

بتاريخ ٢٠/٢/٢٢ فحصت السيدة سعدة زوجة محمد علي افندي معلم الكفري فوجدت معها التهاب ... مع نوبات حمى تمنعها الفراش بحالة خطرة وعليه الراحة تحت المعالجة ويلزمها معالجة مدة سبعة ايام وعليه نعطي هذا الرابور




٢٥ مارت ٩٤٢

الطبيب
خالد مصطفى

٨٨٦/٦

١٩

ادارة معارف لواء الجليل

صفد في ٢٢/٦/٤٦

حضرة مفتش معارف لواء السامرة المحترم

الموضوع: - المعلم محمد علي كبارة - طولكرم

اليوم وردت الي رسالة تلغرافية من طولكرم مفادها
ان زوجة هذا المعلم في خطر وهي تطلب حضوره
اليها لذلك ارجو التكرم بمنحه هذا [illegible]
مرة واحدة بحيث اذا كانت زوجته لا تزال حية
[illegible] المصلحة واقبلوا الاحترام

مفتش المعارف

ادارة معارف لواء الجليل   ١٨   ٨٨٦/٦

حيفا ٢٢/٢/٤٦

مستعجل

حضرة السيد محمد كمال [illegible] الشيخ

معلم مدرسة الكفرية

البحث .. مرض زوجتك

السلام وبعد وردت الرسالة تلفونية من طولكرم مفادها

ان زوجتك في حالة خطرة تستدعي حضورك

اليها لذلك آذن لكم بالذهاب لطولكرم

واعلمنا عن تاريخ ذهابكم وايابكم للمعلم

مفتش معارف الجليل

[signature]

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

886/6

17

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري عن المعلمين

20042—10000—9.1.32 S. P.

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samara. اسم المعلم

School Kafrain Village. اسم المدرسة

Town or Village Kafrain V. Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £E.7 p.m. الراتب

Subjects taught Arabic, Arithmetic, Nature Study, History & Religion. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Hardly fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date التاريخ Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (أنظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

The classes were badly organised and a re-classification had to be made by me when I inspected his school on 24th November, 1931. Taking into consideration ~~that~~ the fact that ~~his~~ this school was very low in standard last year on account of the laziness of the former teacher, 'Abdul Latif Salem, discharged, the work so far done by the present teacher, is comparatively fair. He seems to be fairly interested in his work.

Date 30 JAN. 1932 التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

16

٨/٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

الكفرين
١٢/١٢/٣١



المبحث . سجل الوظيفة

جواباً على منشور حضرتكم ٥٩٥/٨٠ في ٢٧/١١/٣١ :

تجدون طيه نسخة من البيان مدوناً اسمي وتاريخ ولادتي وقيدي وراتبي موقعاً امضائي بيدي .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة الكفرين
محمد علي سماره

اسم المعلم	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	الراتب السنوي كما هو في ٢١/١٢/٢١	تاريخ استحقاق الزيادة السنوية
محمد علي سماره	١٨٩٢	١/١/٩٢٢	ج ١٥٤ م ٨٦	١/١٠/٩٢١

البيانات أعلاه موافقة للحقيقة في ١/١٢/٢١

معلم مدرسة [illegible]
محمد علي سماره

اسم المعلم	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	الراتب الشهري ل م ص في ٢١/١٢/٢١		تاريخ انتهاء الزيارة السنوية
محمد علي سيارة	١٨٩٢	١/١/٩٢٤	مـ ١٥٤	ع ٨٦	١/١٠/٩٢١

البيانات المدونة عاليه موافقة للحقيقة في ١٢/١٢/٤١

معلم مدرسة [illegible]

محمد علي سيارة

15

Haifa

XII Education 45 Transport & Travelling.

Muhammad 'Ali Eff. Samara ,teacher Kufrein V.S.

21.10.31	Hire of transport as per attached H.T.C.	- 160

(One hundred & Sixty mils only).

pay c/o D.I.E.Galilee,Haifa.

- 160

xx xx xxx

F. 67

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Sub-Voucher No.

HIRE OF TRANSPORT CERTIFICATE.

Name Mohd. 'Ali Samara. Office Teacher, Kufrein V.S.

13384—80000—24.7.27—B.P.

Date of Journey	PLACE From	To	Km.	No of Kilos P. mils.	Particulars of duties performed and reasons necessitating hire
7.9.31	Sabbarin	Kufrein	12	0.060	Hire of a camel for the transport of my personal effects weighing 200 kilo on account of transfer from Sabbarin to Kufrein.
do.	do.	do.	12	0.100	Hire of a horse for my-self on account of transfer.
Total number of kilometers			24	0.160	

I HEREBY CERTIFY that the particulars set out herein are correct, that I have actually covered in a hired (a) camel and horse, on public duty, the distances shewn, that the journeys could not have been performed by train or other means of Government transport, that the most economical from of transport was used in each case, and that the rates charged are either according to contract or approved scales.

Station Kufrein.

Date 21.10.31. 19

Signature of Claimant.

Approved

Head of Department.

(a) Insert description of Vehicle.

14

All correspondence should be addressed to:

The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 308.

In your reply please quote
No. AC/15/31

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

17th October, 1931.



D.I.E., Galilee,
Haifa.

Subject :- Transport & Travelling.

Reference:- Attached claim from Muhd. 'Ali Samara.

The amount claimed in respect of the transport of personal effects does not agree with the relevant receipt. Please verify.

2. The claim should be accompanied by a certificate that the transfer was not made at the request of the teacher.

DIRECTOR OF EDUCATION.

To action please. 19.10.31

A new claim has been prepared & sent to claimant for signature.

B.F. 28.10.31

WS

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Cables "EDUCATION, JERUSALEM"

In reply please quote
No. [illegible]/18/41

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM

October , 1941.



H.T.E. [illegible],
Haifa.

Subject :- Transport & Travelling.

Reference:- Attached claim from [illegible]

The amount claimed in respect of the transport of personal effects does not agree with the relevant receipt. Please verify.

2. The claim should be accompanied by a certificate that the transfer was not made at the request of the teacher.

DIRECTOR OF EDUCATION.

٢/٢

الكفرية

حضرة مفتش معارف لواء الجبل المحترم

١٠-٩-٩٢١

المبحث: النفقات السفرية

تجدون طيه اوراق النفقات السفرية مضاة مني ومن معلمية احد صالحا ايجار فرس ركوبي من ... للكفرية مائة قرش وايجار جمل لنقل امتعتي ايضاً سبعون قرشاً الجميع مائة وسبعون قرشاً وبالختام ارجو قبول فائق احترامي

معلم مدرسة الكفرية
محمد علي ...

12

الرقم
ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ٤١/٨/٢٢   ٨٨٦/٦

حضرة السيد محمد علي كمارة المحترم
معلم مدرسة صاخين :

المبحث : كتابكم المؤرخ في ٤١/٨/٢١ النقل
الاشارة :

المعلمان الغذابي [illegible] قبلك [illegible] عبد الله افندي [illegible] سالم [illegible] بيوتا
في [illegible] وعبد اللطيف افندي [illegible] فلذلك
مناسبة [illegible] مع عائلتها [illegible] البيوت التي [illegible]
[illegible] تستأجر احد [illegible] ذلك
فهي مناسبة واذا تعذر [illegible] اهل القرية
[illegible] احد الاقسام [illegible]
[illegible] محل [illegible] في الوقت
[illegible] المناسب

[illegible] السلام

[illegible]

11

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

جبارية

٢١ – ٨ – ٩٣١

البحث : نقلي لقرية الكفرين

لقد تبلغت أمر نقلي لمدرسة الكفرين فذهبت اليها لأستأجر بيتاً أسكن به مع عائلتي وبعد التفتيش لم اجد هناك بيتاً مناسباً للإيجار وبما اني رب عائلة مؤلفة من سبعة انفس وعلي شرف اعالة هذه العائلة وحيث لا يوجد بيت استطيع ان اسكن به في قرية الكفرين واني توسلت بجناب الى محل عملي الجديد فانا ارغم ترك عائلتي واولادي الصغار في محل آخر كونه لا يوجد من ينظر اليهم سواي وبما ان هذا الامر يحزنني ويضعني تحت تأثيرات سيئة جداً لذلك ارجوكم بان تتوسطوا بأمر نقلي الى بلد استطيع به ايجار بيت اسكن به مع عائلتي . واقبلوا فائق الاحترام سيدي

معلم مدرسة جبارية

محمد علي [illegible]



15

ادارة معارف لواء الجليل

الرقم ٩٨٦/٦

صفد في ٢٦/٨/١٤

حضرة السيد محمد علي سعادة المحترم

معلم مدرسة صبارين

البحث .. النقل

تقرر نقلكم مثل رتبتكم من مدرسة صبارين الى مدرسة الكفرين اعتباراً من ٨ ايلول ١٩٤٦.

٢.- تقتضي ان تسلموا المدرسة لخلفكم السيد احمد توفيق حسين الزين في ٦ ايلول ١٩٤٦ صباحاً

٤.- يجب ان تكونوا في مقر عملكم الجديد في صباح ٨ ايلول ١٩٤٦ لتسلم المدرسة من معلمها السابق ولترسلوا لهذه الادارة قائمة موقعة منكم ومنه بالكتب والادوات التي تستلموها. ارجو ان تراجعوا التعليمات المرسلة

~~طيه ... وقدموا طلباً بوجه اجارة سفر القطار من محطة ... الى محطة ...~~ لكم ولعائلتكم ومتاعكم.

٥: طيه اوراق النفقات السفرية ارجو املاءها عند علامة (X) واعادتها لهذه الادارة مع البوصولات اللازمة بحيث لا تتأخر اعادتها عن ثمانية ايام من تاريخ وصولها اليكم وفي حالة تأخرها عن هذه المدة فقد لا ننظر فيها الا اذا كانت مشفوعة باسباب وجيهة.

٦: يجب ان تذكروا في الوصل وسائل النقل التي استعملت (دواب او سيارات) ونوع الدواب او السيارات وعددها والمسافة بالكيلومترات مع وزن المتاع بوجه التقدير. يجب ان يوقع صاحب السيارة او الدابة على الوصل بالحبر او بقلم الكوبيا واذا كان امياً يرفع بصمة الابهام وفي هذه الحالة يجب كتابة اسمه تحت البصمة مع وضع شاهد عند الدفع

نائب مفتش المعارف

[signature]

نسخة: السيد عبد اللطيف سالم المحترم المطلوب منه تسليم المدرسة للسيد محمد علي سعادة

السيد احمد توفيق حسين الزين المحترم معلم مدرسة كفرسبت

9

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem.

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: No. 398.

In your reply please quote
No. 4473/29.

GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

10th August, 1931.

D.I.E., Galilee,
Haifa.



Subject :- Muhd. 'Ali Eff. Samara.- Transfer.

Approval is hereby given for the transfer of Muhd. Eff. 'Ali Samara, teacher at Sabbarin V.S., Haifa S/District, to the post of teacher at Kufrain V.S., Haifa Sub-District, at the same rate of pay, as from the 16th September, 1931, vice 'Abdul Latif Eff. Salem, discharged.

Please inform him accordingly.

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to:- Chief Secretary, } Serial No.709.
Treasurer, }
D.O., Haifa,
School files.

SZ.

Form No. Ed. 4

886/6

8

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي بشأن المعلم

14125—500—S.O.P.

Name of Teacher	Muhammad Ali Samara	اسم المعلم
School	Sabbarin V.S. Haifa S/D.	اسم المدرسة
Town or Village	Sabbarim Village.	اسم المدينة او القرية
Salary	£P. 7.179 mils.	الراتب
Subjects taught	History, Geography & Arithmetic.	المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching — طريقة التدريس :

In ~~subs~~ subjects other than Arithmetic, his method is hardly fair.

Discipline, response of class, etc. — النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher — رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Date .... التاريخ Signature of Head of School .... توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

He is of limited qualifications, nervous and slack. Investigation on the spot, revealed that in few cases he intermediated between certain villagers and his brother who is a wheat merchant in Tulkarem for small loans. He was severely warned. Has been in his present station for the last 10 years; a transfer is therefore advisable. He should be gingered and carefully watched.

Date 12 MAY 1931 التاريخ

Signature of Inspector [signature] توقيع المفتش

إدارة معارف لواء الجليل		الرقم
حيفا ٢٥/٤/٢١		٤٢/٨

حضرة السيد محمد علي كاره المحترم
معلم مدرسة جبارين - حيفا

المبحث: الحالة العلمية في المدرسة.

لم أرض عن الحالة العلمية في المدرسة لتأخر تلاميذك تأخراً كبيراً في التاريخ والجغرافيا ولعدم بذل الجهد الكافي في مراعاة الصلة بين المبحث والتدرج في تعليم الموضوعات الموجودة ولذلك فاني اطلب اليك ان تطالع المنهج مطالعة دقيقة لتعمل على تطبيقه بالوجه المطلوب. آمل ان أرى التحسن المطلوب في الزيارة القادمة وان لا أسمع بعد الآن انك تتداخل بالدسائس مع أهل القرية من مع المرابين الذين يتعاملون مع

مفتش المعارف

[signature]

نسخة: لجناب مدير معارف فلسطين المحترم

جباريه
٥/٤/٣١

الرقم ١/٢

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث . نقلي

انه قد مضى عليّ مدة تربو على عشر سنوات وأنا اقوم بمهنة التعليم في مدرسة جباريه غير قيام لم امل اثناءها من العمل وتربية الأحداث غير ان الأحوال الصحية في المدة الأخيرة لم تساعدني على الاستمرار وذلك لأني ساحتاج غير موقع الصحة الطفالى احيوكم نقلي لقرية من قرى قضاء حيفا ولكم الشكر سيدي

معلم مدرسة جباريه
محمد علي سياره



5



1891 سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

نعرض نحن الموقعون امضائاتنا بذيله مختارين وهيئة اختيارية قرية صبارين التابعة حيفا
نشهد ان بما نسب الى معلم قريتنا السيد محمد علي كمارة هو عاري عن الحقيقة وان الاخبار المعطى
لسعادة قائمقام القضاء والحول لحضرتكم من ذوي المقاصد الشائنة وليس بالصحيح ولا موافقا
بل مركبة لاسباب غايات شخصية فاسدة والذين يريدون الاصطياد بالماء المعكر وليشوهوا
الاشاعة البطالة المغايرة للواجب والانسانية
الراحة فعليه جئنا بعريضتنا هذه ملتمسين نفي هذه الاشاعة

٢٦ / ٢ / ٣١

وتفضلوا وبالختام احترام

مختار صبارين الثاني
مصطفى [illegible]



مختار صبارين
عارف الحاج محمد



وجوه
ابو الحسن
الحاج حسنه

وجوه
عبد القادر
الدعجة صبارينه

وجوه
ياسين [illegible]
صبارينه

وجوه
الحاج [illegible]
كرد

وجوه
ابراهيم
[illegible]

وجوه
احمد احمد
[illegible]

وجوه
نور الجندي

وجوه
[illegible]

وجوه
اسماعيل
[illegible]



١

In reply please quote
[illegible]

DISTRICT OFFICES
HAIFA

Date [illegible] 19

13 MAR 1931
1506

[illegible]

[illegible]

[illegible]

will be attended to on visit to the village

صورة

41A

حضرة سعادتلو قائمقام حيفا المحترم

نعرض مقدم عبيدكم من اهالي وسكان قرية صبارين التابعة منطقة زمارين ان

محمد افندي معلم مدرسة قريتنا المذكورة صار له اثنا عشرة سنوات يعلم في الاولاد

ولم احد منهم ناجح سبب ذلك انه يشتغل في الغابط العشرة خمسة عشر دونما

ويرخصها في الاسعار الحبوب لاجل يورد على مخزن في طولكرم وطمعا في عدالتكم

تجاسرت وقدمت هذا المحرر لسعادتكم سيدي

الامضاء

حسن اسعد الحاج محمود الصالح

شاهين ...

٢/٢/٢١

Form No. Ed. 4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف

3

NO.886/6

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سرّي عن المعلمين

16571—6000—19/5/30 Com. P.

Name of Teacher Muhammad 'Ali Samara. اسم المعلم

School Sabbarin Village School. اسم المدرسة

Town or Village Sabbarin Village, Haifa S/D. اسم المدينة او القرية

Salary £E. 7. الراتب

Subjects taught Arabic, Arithmetic, Religion, Hist. and Geography. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس:

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وادارة الصف الخ.

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم:

Date التاريخ Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

(P. T. O.) (انظر الصفحة التالية)

Inspector's opinion and recommendations:

رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم

This teacher's attention was drawn to the necessity of improving his work in arithmetic in the 1st and preparatory classes and to the importance of equipping himself with good knowledge on the history of Palestine so that he may make intelligent preparation of his lessons in this subject. He was also asked to acquaint himself with more details on the biographies of great men which are imparted by him in the form of dull summaries containing only an information on the XXXXXX parentage and home of the great man concerned.

His work in Arabic and religion is not bad.

Date 4th February, 1931. التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

٩

الرقم
٨٨٦/٦

ادارة معارف لواء الجليل
حيفا ١٣/١/٤١

حضرة السيد محمود علي كبارة المحترم
معلم مدرسة حبايب - حيفا

المبحث : المسامحات المدرسية
الاشارة : جدول الاحصاء المؤرخ في ٢٤/١٢/٤٠

قرأت في باب الملاحظات في جدول الاحصاء
أنك أغلقت المدرسة في ٩ كانون الاول
١٩٤ بمناسبة ذكرى فتح القدس مع أنه
الادارة العامة حذفت هذا اليوم من جدول
المسامحات الذي بلغته لجميع المدارس تحت منشور
رقم ٢/٥٢٧ بتاريخ ٢٢/١١/٤٠ وهذا يدل
على عدم تدقيقك في قراءة ما يرسل لك من المناشير
ولذلك يجب أن تشتغل بعد ظهر يوم من أيام الخميس
المقبلة لتعوض عن هذا اليوم وان عدت لمثل هذا
السهو اضطر لاتخاذ اجراءات اخرى بحقك والسلام

مفتش المعارف
[signature]

نسخة: لجناب مدير المعارف المحترم
للملف مدرسة حبايب

NO.886/6

Muhammed 'Ali Samara.

Sabbarin Village School.

Sabbarin Village, Haifa S/District.

£P.7.

All subjects.

Fair.

Fair.

Good character. Attends to his duties regularly. Urged to sit for the T.L.C.Exam.

[signature]

15th July,1930.

NO.886/6

Muhammad 'Ali Samara.

Sabbarin Village School.

Sabbarin Village ,Haifa S/District.

EE.7.

All subjects.

Fair.

Fair.

Still gives fair satisfaction in his work. Good character. Attends to his duties regularly. Urged to sit for the T.L.C.E.

10th February, 1930.

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO. 886/6

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher Muhd. 'Ali Samara. اسم المعلم

School Sabbarin Village School. اسم المدرسة

Town or Village Sabbarin Village, Haifa S/District. اسم المدينة او القرية

Salary £E. 7. الراتب

Subjects taught all subjects. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair.

Discipline, response of class, etc. النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Has done fairly good work this year. Should be induced to widen his knowledge and to be more energetic.

Date 18th July ,1929. التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

6107-3000-S.O.P.

886/6

Muhd. 'Ali Samara.

Sabbarin Village School.

Sabbarin Village, Haifa S/District.

£E.7.

all subjects.

Fair.

Fair.

Still gives fair satisfaction in his work. Good character. Attends to his duties regularly.

30th January, 1929.

٥٠

٢٩/٨/١٦



حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : استمارة السفر :

وصلني استمارتي السفر رقم ٨٩١٤٧ و ٨٩١٤٨ . ولذلك اعرض وصولها و
لسعادتكم مع قبول فائق احترامي سيدي

معلم مدرسة جباتا
محمد علي

P.T. 342

Certificate of Posting of a Registered Postal Packet. Regn. No. 460

Fee paid ________ Mils.

تذكرة تصدير رزمة مسجلة نمرة ________ القيمة المدفوعة ________ مليم

תעודת משלוח חבילת דאר רשומה, מספר הרשימה ________

הכסף ששלם ________ מילימים

A Postal Packet addressed as under has been registered & posted this day

ان الرزمة المعنونة ادناه سجلت وارسلت في البريد اليوم

חבילת דאר אחת הנשלחה עפ"י המען דלמטה נרשמה ונשלחה היום

محمد علي سماره

طولكرم



Date Stamp

Accepting Clerk ________ امضاء المتسلم

חתימת הפקיד המקבל

٨٨٦/٤

١٤-٧-٢٩

حضرة السيد محمد علي سعادت المحترم

[illegible] بستان السيد
[illegible] كتابكم المرقم ٢٠ تاريخ ٢/٨/[illegible]

٨٩١٤٨٥٨٩١٤٧ [illegible] لما بمعلومات السيد تم
حسب طلبكم [illegible] والسلام

مخلصكم الحاج

[illegible]

من الضروري ذكر تاريخ
الاستمارات بالوصل
الذهاب ١٢/٨/٢٩
الاياب ١٦/٨/٢٩

Form Ed/28

Ref. No. 886/6 رقم الملف

Government of Palestine حكومة فلسطين

DEPARTMENT OF EDUCATION, ادارة المعارف العمومية

Application for free Railway Warrant. طلب للحصول على استمارة سفر مجانا بالقطار

(To be submitted in duplicate.) (تقدم نسختان من هذا الطلب)

Name of Officer Muhammad Ali Samara, Sabbarin V.S اسم الموظف

Appointment Teacher وظيفته Class or Grade VII درجته

From (station) Tulkarm من محطة To (station) Jaffa الى محطة

Date of Travel 12. 8. 29 تاريخ السفر

If return warrant required, date of return 16. 8. 29. تاريخ الرجوع اذا كانت استمارة الرجوع لازمة

From (station) Jaffa من محطة To (station) Tulkarm الى محطة

Number of persons travelling 2 عدد الاشخاص المسافرين

Relationship wife علاقتهم بالطالب Ages of children — اعمار الاولاد

Reason for travelling Leave سبب السفر

Date of last leave warrant — تاريخ آخر استمارة سفر من اجل الاجازة

Is baggage requisition required — هل تلزم استمارة لنقل الامتعة

For passenger or goods train — بقطار الركاب ام بقطار الشحن

Acre
8.8.29

Signature Yacoub Khaled الامضاء

Office D.I.E Galilee الوظيفة

FOR USE OF ISSUING OFFICERS ONLY. يتمم هذا القسم من يعطي الاستمارة

Is applicant eligible for free warrant Yes. هل يحق للطالب الحصول على استمارة مجانا

Nos. of warrants (a) 89147/9 ارقام الاستمارات (ا)

Number of tickets authorized (b) 2 عدد التذاكر المصرح بها(ب) Class of travel درجة السفر

Nos. of baggage requisitions / ارقام استمارات نقل الامتعة

Weight / الوزن (by Goods Train / بقطار الشحن

(by Passenger Train / بقطار الركاب

Signature Sgd Farell الامضاء

Office I D.I.E Samaria الوظيفة

(a) Separate warrants are required for travelling on the Trans-Jordan sections of the railways.

(b) Whether whole or half tickets should be stated. (Children under four years free; from four to ten, half ticket; over ten, whole ticket).

(ا) يحتاج الى استمارات على حده للسفر في قطارات شرقي الاردن.

(ب) يجب ان يذكر هل التذاكر من النوع الذي بنصف رسم او برسم كامل (الاولاد الذين سنهم دون الرابعة يسافرون بدون تذكرة والذين سنهم من الرابعة الى العاشرة بتذكرة ذات نصف رسم ومن فوق العاشرة بتذكرة ذات رسم كامل)

12081-2000—B.M.P.

ه.

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 6 AUG 1929 تاريخ
No. ٨٨٦ رقم
ادارة معارف القضاء
عكا

ارجو ان تمنحوا الاستمارة السنوية في القطار لي ولزوجتي فقط وذلك من طولكرم الى يافا ذهاباً واياباً . الذهاب من طولكرم بتاريخ ١٢/٨/٢٩ والاياب بتاريخ ١٦/٨/٢٩ وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

معلم مدرسة جبارة

٢/٨/٢٩

٥٠

١٩

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

البحث : طلب نقل

ان قد مضى علي مدة تربو على ثماني سنوات وانا اقوم بمهنة التعليم في مدرسة جباريه خدمتها لم اشك اثناءها
من العمل وتربية الاحداث غير ان الاحوال الصحية في المدة الاخيرة لم تساعدني على البقاء بها وذلك
لان هواءها غير موافق لصحتي وخصوصا لاطفالي الذين تنغصت صحتهم لرداءة المناخ فلذلك
ارجوكم نقلي لقرية اخرى من قرى قضاء حيفا ولكم الشكر سيدي

٢٧/٤/٩٢٩

معلم مدرسة جباريه
[illegible]

ينظر في الامر عند اجراء التنقلات ان امكن
٢/٥/٢٩

HA/11/5.

DISTRICT OFFICES

HAIFA.

March 28, 1929

D.I.E. Galilee,

Acre.

SUBJECT :- Attack on the teacher of Subbarin.V.S.
REFERENCE:- Your 886/6 dated 20/2/29.

I have to inform you that Abdel Kader Mahmud Saleh has been severely reprimanded by me.

DISTRICT OFFICER.

This was done in the presence of the teacher by D.O.
3/4/29

No.886/6.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

20th February 1929.

District Officer,
Haifa.

Subject :- Attack on the teacher of Sabbarin V.School.
Reference:- Your HA/11/5 of 18.2.29.

I beg to thank you for your enquiries into the assault made on the teacher of the e school and for your views on the matter.

2. I agree that the teacher should lodge a case in the Court so that an exemplary punishment may be inflicted on agressor, but as I doubt whether those persons who were present when the teacher was inseulted will give true evidence in the court, I suggest that 'Abdul Qader Mahmud Saleh be called to your Office with a view to be reprimanded by you and to be warned that a repetition of this act will render him liable to great punishment.

AAC.
D.I.E., GALILEE.

AKH/HM.

ادارة معارف لواء الخليل
عدد ٢٠/٥/٢٦

رقم: ٨٨٦/٦

حضرة السيد محمد علي سماره

معلم مدرسة صباريه

البحث: شكوى عبد القادر محمود الصالح

متعلقة بكتابكم رقم ١٢ تاريخ ٢٩/٥/٢٩

حاورت سعادة قائمقام حيفا موضوع شكوى عبد القادر محمود الصالح عليك وهذا اجاب بعد التحقيق انه يريد ان تقيم دعوى على هذا الشخص ان كنت واثقاً من وجود شهود يؤيدون دعواك ولذلك كانت حرّاً اذا اردت في اقامة الدعوى

وحيث انه فريقاً من اهل القرية قد اجروا الصلح بينك وبين هذا الشخص فان كنت مكتفياً بذلك كانت مخيراً في عدم اقامة الدعوى على اني سأكتب اليوم لقائمقام حيفا ليستدعي هذا الشخص لديه حتى يوجه التوبيخ اللازم والسلام

عن مفتش المعارف

ادارة معارف لواء الجليل

عدد ا ٤٩/٢/٢٠ رقم: ٨٨٦/٦٠

حضرة مختار ووجوه قريه صباريه الخضيريه

البحث: المعلم عبد القادر محمود الصالح عن معلم المدرسة

سادتي حدثنا المعلم عبد القادر محمود الصالح عن
استاذ المدرسة محمد محمد افندي سماره ولسوء ما سمعت
عن اعمالكم باجراء الصلح لكنت ادعت المعتدي بواسطة
المحاكم لذلك فاني ارجوكم ليعد الآن وانتم قد انتهم
باعتذار من المعلم اذا كنتم ان تحافظوا على كرامة المعلم
والا فاني سأعتذر عن ادارة المعارف ان تبقى مدرسة
مفتوحة في قرية لا يحترم فيها المعلم والسلام عليكم

عن مفتش المعارف

[signature]

HA/11/5.

DISTRICT OFFICES
HAIFA.
February 18, 1929

DISTRICT EDUCATION OFFICE
ACRE
Date 19 FEB. 1929 التاريخ
№ 886/6 الرقم
ادارة معارف القضاء

D.I.E. Galilee,
Acre.

SUBJECT :- Attack on the teacher of Sabbarin V. School.
REFERENCE:- Your 886/6 of 1/2/29.

I enquired into the matter of the assault of the teacher from the Mukhtar and other persons of the village, and I am now fully convinced that Sheikh Mustafa el Mallah has nothing to do in this matter at all.

The reasons appear to be as follows :-

The brother of Abdel Kader Mahmud, a pupil at the Government School has been sent away by the teacher for being in the habit of not attending the school regularly. Abdel Kader however, came to the school and asked the teacher for explanation as to why he sent his brother away from school, and finally, as usual in the course of conversation insulting expressions were addressed to the teacher by the said ~~Aref~~ Abdel Kader, and I am of the opinion that legal proceedings should have been instituted against Abdel Kader Mahmud.

I am now informed that ~~the said Aref~~ Abdel Kader and the teacher have made peace between themselves, and if the teacher does not wish to take any further action in the matter I cannot see what more can be done.

DISTRICT OFFICER.

CONFIDENTIAL.

No.886/6.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

1st February 1929.

District Officer,
Haifa.

Subject :- Attack on the teacher of Sabbarin V. School.

Muhd. 'Ali Eff. Samara the teacher of Sabbarin V. School informed me in his letter dated the 28th Jan. 1929 that a certain 'Abdul Qader Mahmud Saleh has entered the school on the 27th ultimo and that he had insulted him, repeating the same insult in the evening of that day in the presence of 'Aref al Haj Hasan the Mukhtar of the village and some other persons.

2. The situation seems to call for legal proceedings to be instituted against agresser, but before allowing the teacher to resort the Courts, I suggest that you may be good enough to call the Mukhtar to your Office with a view to obtaining an explanation as to the reason of the insult and let me have your views and recommendations.

3. The teacher gives no reason of the attack but he thinks that agresser was induced by some adherents of Sh. Mustafa al Mallah, the teacher of the private Kuttab at the village as this man was warned by me sometime ago to discontinue his intensive propaganda against our Govt. school that no religion was being taught in it with the object of attracting pupils to his Kuttab.

4. It the upshot of the inquiries lead to discovering that Sh. Mustafa al Mallah's intrigues were the leading factor for this insult I shall be compelled to recommend withdrawing the permission alreadu granted him by the Director of Education to open a school.

D.I.E., GALILEE.

AKH/HM.

رقم
١٢

سعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عرضت لسعادتكم سابقاً تحريري وشفهي بعض التحريضات والوشايات التي يحدثها ابناء المقاصد ضد المدرسة ومعلمها والدعاية بين جماعات من اهل القرية لاقتلاعها حتى وانا شاعر بها بحرو[illegible]

يوم الاحد الواقع ٢٧/١/٢٩ اربع اثناء الدرس اذ دخل المدرسة بدون اذن عبد القادر بن محمود الصالح وجاه بسبعة كلمات تهديد خوفه وكان مساراً زاره حضر وكان قد انحل بحضور مختار القرية عليه وجد اشخاص معناه بكلام غرادي وحقر بدون رادع . سوى انه بحالة اخيره التلميذ المدرسة بعد غياب شهر تواصل اخذت تحضر بغيابه والعطلة تلميذنا منها سبب الحادث

اثناء استأجرت محلاً للسكن ودفعت اجارة سنوياً بموجب اتفاقية احد المقاصد عوداً صاحبات لتخذ اسباب تقلق راحة ومن جهة عبد القادر مدفوع لاهانتي من قبل الغير اقول واليأس ملأ قلبي عن ما لاقيه من الصعوبات والمشقات على الاخص عند ردي على عرضه بيدي من الكتابات . صار لي معلماً بمدرسة ما يقارب الثماني سنوات لم اجد معارضاً ولا حاسداً الا في هذه السنة عند تأسيس النادي . ولكون بمعية حضرتكم لا تقبلون اهانتي وكسر عواطفي مع اخلاصي ومع من رسميات ومجاراة عبد القادر المذكور قانوناً لا تمكن من الاستمرار لنهضة في السنة المدرسية كون السنة حراً بالدفاع عن نفسي لا اقام عليه دعوى بالتعدي على قانوناً ارجو رجائي بوضع مادة حاسمة تمنع عني الاذى والضرر . ولكوني من حضرتكم لا تقبلون ذلك صار اني عرضت الكيفية وبالختام تقبلوا احترام سيدي

٢٨/١/٢٩

محمد علي
معلم مدرسة

Form No. Ed/4

GOVERNMENT OF PALESTINE
Department of Education

حكومة فلسطين
ادارة المعارف العمومية

NO.886/6

Confidential Report on Teaching Staff.

تقرير سري بشأن المعلم

Name of Teacher Muhd. 'Ali Samara. اسم المعلم

School Sabbarin Village School. اسم المدرسة

Town or Village Sabbarin Village, Haifa Sub-District. اسم المدينة او القرية

Salary £E.7. الراتب

Subjects taught all subjects. المواضيع التي يدرسها

Method of Teaching طريقة التدريس :

Fair

Discipline, response of class, etc. النظام وضبط الصف الخ

Fair.

Opinion of Head of School on Teacher رأي رئيس المدرسة في المعلم :

Signature of Head of School توقيع رئيس المدرسة

Inspector's opinion and recommendations: رأي المفتش وماذا يقترح بشأن المعلم:

Fit temorarily for the post of a village teacher.
Attends to his duties regularly. Good character.

Date 25th July 1928. التاريخ

Signature of Inspector توقيع المفتش

6107-8000-S.O.P.

ادارة معارف لواء الجليل
عدد ٨/٥/٢٨ — تجهم
١٥٨

حضرة سعادة مدير تبارين
المحترم .
التفتيش عن المدرسة
متعلقة بكتابكم رقم ١٥ تاريخ

هل تفتيش عن المدرسة يوم الخميس
في ١٢/٦/٢٨ أجيبوا سأريد
مرخصة فقط
عاجل بالجواب .

مفتش المعارف
مر

٥٠

رقم ١٥

لسعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

أعرض انني تشرفت بكتاب حضرتكم رقم ٥٨ تاريخ ١٦/٤/٢٨ الذي تأمرونه بأنه
أخبركم عن الطلبين المأذونين بيوم واحد وإذا كنت أتغيب عن المدرسة أم لا .

١. طلب المأذونين بيوم الخميس الواقع ١٢/٤/٢٨ ناشئ عن طلبهم في مدة طويلة لكم وبناء على لزوم
حضوري في ذلك اليوم لعملهم انه بيوم الخميس يوم عطل أو عطل نصف نهار . ولا حجة لي [illegible]
عندي اعرضت الكيفية لحضرتكم استنادا على موافقته في المحاضرة الأولى التي في الوزارة
والعلم الآخر على سمع من المعلمين أن إذا اخطر المعلم تأخرهم عن المدرسة بقليل
المدير ونعلم الوزارة عن غيابه والمحاضرة التي تقبل سلفة حضرتكم تأكدون صحة قولي
عند تشريفكم رفقاء المعلمين .

أما غيابي وحل إذا كنت أتغيب عن المدرسة فهذا لا يجوز ولا أقبل أن أكون من زمرة
الذين يتغيبون عن عملهم .

ونختم رجاء قبول الاحترامات مرؤوسكم

عمر [illegible]
معلم مدرسة [illegible] [illegible]

ادارة معارف لواء [illegible] رقم ١٥٨

تا ١٢/١٢/٩٢٨

حضرة معلم مدرسة [illegible] المحترم

متعلق بكتابكم المؤرخ (ع) ١١/١٢/٩٢٨ . كيف تجاسرتم ان تعطلوا
[illegible] بخصوص تعطيل المدرسة يوم واحد . فبحسب كتابكم
١١/١٢/٩٢٨ تعطيل المدرسة ايام ١٢/١٢/٩٢٨ والكتاب وصل بعده
الدائرة) ١٢/١٢/٩٢٨ فان المدة المعينة لحضور [illegible]
ذلك [illegible] [illegible] تعطيل المدرسة الا بعد ان يصل
[illegible] [illegible] ايام [illegible] [illegible] المعارف [illegible]
كل [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] والسلام

مفتش المعارف

٥٠

١٥٨
٢٣
٢/٤

لسعادة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

عرضت لحضرتكم بأنني جائني تحريرًا من احمد حبابرة بطولكرم بوجوب حضوري

لطولكرم لأجل اقرار في المحكمة الشرعية لتمام معاملة بيع وشراء متوقفا على

حضوري . الذي ارجو اجازتي يوم الخميس الواقع ٢٨/٤/١٢ وساعود

ثاني يوم سادكم . وبالختام اخدام سيدكم

٢٨/٤/١١

معلم مدرسة جبارية

حضرة معلم مدرسة جبارية المحترم

ستطيع تعطيل المدرسة يوم ٢٨/٤/١٢ ١٢/٤/٢٨

فلم أعلم كيف امكنه ان يعطيكم الجواب بحصول

طلب الماذونية بيوم واحد قد حدث

كتابك ١١/٤/٢٨ بطلب ماذونية ١٢/٤/٢٨

والكتاب وصل هذه الدائرة ١٤/٤/٢٨

فكانت المدة المعينة لحضور معاملة البيع والشراء

منقضية . لذا يجب عليك ان تعرض هذه الدائرة

من قبل مدة عشرة ايام على الاقل فانني استغرب هذه المعاملة

على كل حال عليك اذا كنت تغيبت عن المدرسة ان تخبرنا والسلام

١٦/٤/٢٨

NO.158/EN

Muhd 'Ali Samara

Sabbarin Village School.

Sabbarin Village Haifa Sub District.

£E.7.

all subjects.

Fair.

Fair.

Gocd character. Attends to his duties regularly. ʼit for the post of a simple vilage school teacher.

28-1-28.

No.158/EN.

Muhd. 'Ali Samara.

Sabbarin V.S.

Haifa S/D.

L.E.7

All subjects.

Fair in method of teaching.

Fair disciplinarian.

Attends to his duty regularly and as far as his limited knowledge in method of teaching and class management permits. Good character. Fit to retain his post as a simple V.school teacher.

L.S.

13-7-27.

No.158/EN.

Muhd. 'Ali Samara.

Sabbarin V.S.

Sabbarin ,Haifa S/D.

L.E.7

All prescribed subjects in the syllabus.

Fair in method of teaching

Fair disciplinarian.

Good character. Attends to his duty regularly and as far as his limited knowledge in method of teaching and school management permits. Fit to retain his post as a simple V. school teacher.

3-2-27.

No.151/EN.

Muhd. 'Ali Samara.

Sabbarin Village School.

Sabbarin, Haifa S/D.

L.E.7

All prescribed subjects in set syllabus.

Very fair in method of teaching.

Fair disciplinarian.

Attends to his duty regularly. Does his best as far as his limited knowledge in method of teaching and school management permits. Good character. Fit to retian his present post as a simple village school teacher. Urged to sit for the T.L.C.Exam.

14-7-26.

HM/32/8

DEPARTMENT OF HEALTH
DISTRICT HEALTH OFFICE
H A I F A

Enclos.....

19 OCT 1927

20-X-27
158

D.I.E. Galilee
Acre

Subject:- Muhd.Ali Samara -Sabbarin V.School ,Haifa S/District
Reference:- Your 158/EN of 11.10.27

The a/m should have reported to the Medical Officer of Health.

2. Certificate is returned to you herewith.

Haddad
SENIOR MEDICAL OFFICER

M4/T

الدكتور عثمان الخمره

طبيب وجراح

No. Diplôme 1412 — **Dr. OSMAN KHAMRA** — نمرة الديبلوم ١٤١٢

Telephone 318 ٣١٨ نمرة التلفون

Consultations
9—12 a. m.
2—5 p. m.

المعاينة
من الساعة ٩-١٢ ق.ظ.
" " ٢-٥ ب.ظ.

٦/١٠/٤٧

بعد الفحص الطبي للسيد محمد علي عماره
تبين ان عنده ملاريا مزمنة. ولهذا
يلزم للمريض معالجة وراحة تامة مدة
اربعة ايام.

O.P.D.S. 2 L.E.P. — H.J.Z. 2 P.T. L.E.P.

٦/١٠/٤٧
الدكتور عثمان الخمره





No.158/RM.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
ACRE.

11th October 1927.

Medical Officer,
Haifa.

Subject :- Muhd. 'Ali Samara -
Sabbarin V.School, Haifa
S/District.

Enclosed report from Dr. 'Othman Khamra in which he recommends above teacher suffering from chronic Malaria for a rest of 4 days is passed to you for favour of approval or any other action which you may deem fit to take.

D.I.E., GALILEE.

Copy to : Director of Education, Jerusalem.

AKR/RM.

حضرة مفتش معارف لواء الجليل المحترم

٢٧/٦/٧
١٥٨

أعرض لحضرتكم أني مرضت بالملاريا وراجعت دائرة الصحة بصفد أخبرني الدكتور الموجود بدائرة الصحة ان الدكتور الذي يناظر القرى غائب مجازاً ولذلك تداويت عند الدكتور زخرا، ويعلم ذلك التقرير المربوط طيه انه احتاج لأجل استراحة لذلك صار عطلة لي سبعة

٤/١٠/٢٧

[signature]

معلم مدرسة [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

No.156/EN.

Muhd. 'Ali Samara

Sablarin V. school.

Sabbarin, Haifa S/D.

L.E.7

All subjects prescribed in set syllabus.

Very fair in method of teaching.

Fair disciplinarian.

Does his best. Good character. Fit to retain the post of a simple V. School teacher. Urged to sit for an Exam.

22-1-26.

[illegible]

No.156/KN.

Muhammad 'Ali Samara.

Sabbarin V. School.

Sabbarin,Haifa S/Dist.

L.E.7

All subjects prescribed in set syllabus.

Fair in method of teaching. Questions are fairly circulated. Map and blackboard fairly used.

Good disciplinarain .

--

Doing fairly good work. Has considerably raised the school standard. Punctual,Honest and trustworthy. Attempting the T.L.C.Exam. Fit to retain his post.

23-6-24,

Js.

No.158/EN.

Muhammad 'Ali Samara.

Sabbarin V.School.

Sabbarin(Haifa)Zicron Jacob Area.

L.E.7-

Arabic,Arith.,Geog.,Hygine,History,Nature Study and Moslem Religion.

Has a fair method in teaching. Questions are well circulated.

Good disciplinarian.

Doing very good work. Has considerably raised the school standard. Punctual,Honest and Trustworthy. Fit to retain his post.

18-1-24.

١٠٥٨

٥٠

[illegible]

٩٢٩

حضرة مفتش معارف مقاطعة لواء حيفا المحترم

بعد التحية والاحترام اتقدم بأن الحلم

جواباً على تحريركم المؤرخ ٧/٢/١٩٢٦ رقم ١٠٥٨ ونفيدكم بان حضرة

المطلوب من الاستاذ محمد علي افندي سعاده احد [illegible]

نفس الشخص المقيم عندنا بواسطة سعادة سيد البلد او من قريته الخ الواردة لسماحة

المرحوم حضرة [illegible] معاليه على المذكور الذي ارسلنا عنه

دائرة في الحكومة فيما يلزم من جهة حضرة جانبه ومن تحت الامر معاليه المذكور ومعظم

وحسب اوامر حضرة سعادة حاكم حيفا ان [illegible] وافيدكم حالاً يعد

تحريراً ٥/٧/٢٦

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام



١٥٨

عدد
٨٨٦

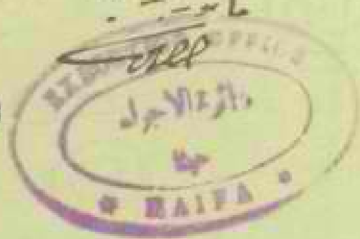
٥٠

لحضرة مفتش ... حيفا المحترم

تقرر من جانب رياسة دائرة إجراء طولكرم حجز ثلث معاش المحكوم عليه
محمد علي أفندي محمود من دعابه المستخدم حالاً في مكتب جابي دائرة أوقاف حيفا لاستيفاء
مبلغ ٢٨٢٤٤ غرشاً قيمة القرض اللازم على المحكوم عليه مع الرسوم والمصاريف
فالمرجو إعطاء الأمر إلى من يلزم بتنفيذ قرار الحجز الموضوع وتقديم بإرسال
الحجز إلى هذه الدائرة ومن وقت الحجز حتى استيفاء المبلغ المرقوم أرجوه
إشعارنا عن وقوع معاملة الحجز اعتباراً من شهر ... ١٩٢٤ وقبلوا ...

٢٧/٦/٢٤

الإجراءات ... حيفا
مأمور ...



رقم
١٥٨

حضرة مامور اجراء حيفا المحترم

جوابا على مذكرتكم المؤرخة ٢٧/٦/٢٤ نمرة ٥٨٢٦ انبئكم بانه قد قرر سعادة السكرتير العام ان يخصم من معاش الاستاذ محمد علي كمارة معلم مدرسة جباليه جنيها مصريا في كل شهر حتى يستوفى القرض الزراعي البالغ عشرون جنيها ولقد ابتداء هذا الخصم من شهر ايار سنة ٩٢٤. لذلك ارجو ان تفيدوني ان كان المبلغ المذكور في تحريركم المشار اليه اعلاه هو نقود تركية او مصرية؟ وهل هذا الحكم هو نفس الحكم المشار اليه بواسطة سعادة السكرتير العام والذي فعلا ابتدأ خصمه من شهر ايار او هو قرض اخر؟

ان الاستاذ المذكور يستلم معاشه من سعادة حاكم حيفا فتسهيلا لكم لا ارى مانع من مراجعة سعادته بذلك واعلامنا النتيجة سيدي.

ا. ش.
مفتش مدارس قضاء
الجليل

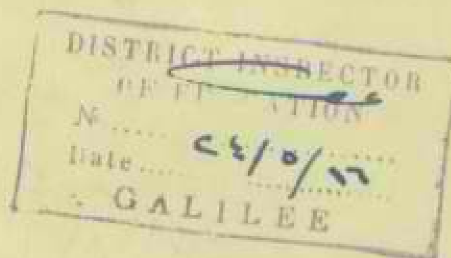
[signature]
٧/٧/٢٤

رقم
١٥٨

حضرة الاستاذ محمد علي كاره المحترم

بما انه لتاريخه لم تفِ القرض الزراعي الذي استقرضته من الحكومة بموجب الكونترات
المؤرخ في ١٩٢٠ لذلك قد امر سعادة السكرتير المدني ان يخصم ليرة مصرية
من معاشكم شهريا حتى يستوفى القرض البالغ عشرون جنيه مصريا وهذا
الخصم يبتدي من معاش شهر ايار ٩٢٤ لذلك اقتضى اعلامكم

مفتش معارف قضاء
الجليل



No.158/EN.

EDUCATION OFFICE,
GALILEE DISTRICT,
Acre,16-5-24.

A. D. O.,
Zicron Jacob.

Subject :- Recovery of Agricultural Loan.
Reference:- Muhammad 'Ali Samara(Sabbarin V. School teacher).

Kindly note that the Chief Secretary has ruled that L.E.1 per mensem is to be deducted from the salary of Muhammad 'Ali Samara,teacher at Sabbarin village school Haifa S/District until the Agricultural Loan of L.E.20 contracted by him in 1920 has been repaid.

I shall be very grateful if you will kindly inform teacher in question of same and that the deduction will commence with May 1924 salary.

I also attach herewith aletter to that effect which please arrange to be delivered to teacher in question.

D. I. E.,Galilee.
A C R E.

All correspondence should be addressed to:
The Director of Education,
P. O. Box 404, Jerusalem

Telegrams: "EDUCATION, JERUSALEM"
Telephone: 294.

In reply please quote
No. 1385/PE.



GOVERNMENT OF PALESTINE,
DEPARTMENT OF EDUCATION,
JERUSALEM.

13th May 1924.

D. I. E., Galilee.

DISTRICT INSPECTOR OF EDUCATION
№ 158/GM
Date 16-5-24.
GALILEE

Subject :- Recovery of Agricultural Loan.
Reference :- Muhammad 'Ali Samara of Sabbarin Village School, Haifa S/District.

Kindly note that the Chief Secretary has ruled that £E.1 per mensem is to be deducted from the salary of Muhammad 'Ali Samara, teacher at Sabbarin Village School Haifa S/District until the agricultural loan of £E.20 contracted by him in 1920 has been repaid.

Please inform the teacher accordingly and that the deductions will commence with May 1924 salary.

Jerome Farrell

DIRECTOR OF EDUCATION.

Copy to: S/District Governor, Tulkarem.
" " Treasurer.
" " Auditor.

OKM/DH.

Muhammad 'Ali Samara.

Sabbarin Village School.

Sabbarin, Haifa S/District.

L.E.7.

Arabic, Arith.,Geo.,History,Hygine & Religion.

Fair method of teaching. Needs more experience.It is admitted that he has e improved in method of teaching.

Good disciplanarian.

Good character,willing and obedient. Not recommended for an increase before he passes the Exam.